



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

**Gemeinde Wallerfangen gewinnt den mit 1.500 €
ausgestatteten 1. Preis bei dem Wettbewerb des
Saarlandes „Gesund leben – Gesund bleiben“ in
der Kategorie „Gendergesundheit“ für die
dauerhafte Einrichtung der insgesamt 4 Jungen-
und 5 Mädchengruppen.**



**Herzlichen Dank an die GruppenleiterInnen
Heidrun Birk-Junge, Marion Frühling, Jan Gladel,
Andrea Schneider, Antje Scholl-Krämer, Sebastian
Raber und Maximilian Raber!**



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

- 26.03.2015 easy-Apotheke, Dillingen, Tel: 4614658, Abtei-Apotheke, Wadgassen, Tel: 06834/94130
- 27.03.2015 Luzia-Apotheke, Dillingen, Tel: 7066990, Donatus-Apotheke, Roden, Tel: 80226
- 28.03.2015 Apotheke im Kaufland, Dillingen, Tel: 4881580, Europa-Apotheke, Überherrn, Tel: 06836/5781
- 29.03.2015 Duhamel-Apotheke, Ensdorf, Tel: 58439, Engel-Apotheke, Beckingen, Tel: 06835/2435
- 30.03.2015 Römer-Apotheke, Roden, Tel: 88880, Brunnen-Apotheke, Dillingen, Tel: 703936
- 31.03.2015 Crispinus-Apotheke, Lisdorf, Tel: 3055, Berg- und Hütten-Apotheke, Dillingen, Tel: 707004
- 01.04.2015 DocMorris-Apotheke, Saarlouis, Tel: 4881199, St. Martin- Apotheke, Rehlingen-Siersburg, Tel: 06835/93633

i Ärzte-Notdienst

Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

Standorte und Telefonnummern:

Saarlouis

In Saarlouis ist die Bereitschaftsdienstpraxis an der **St. Elisabeth-Klinik** in der Kapuzinerstraße 4 installiert und unter der **Telefonnummer 01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)** zu erreichen.

Die Bereitschaftsdienstpraxis in Saarlouis steht allen Patientinnen und Patienten

- der Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf der Gemeinde Wallerfangen

zur Verfügung.

Dillingen

Standort der Bereitschaftsdienstpraxis ist das **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen**, Standort Dillingen, in der Werkstraße 3.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663006 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**.

Die Bereitschaftsdienstpraxis steht allen Patientinnen und Patienten der Gemeinde

- Wallerfangen, Gisingen, Ihn, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Oberlimberg

- ohne die Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf zur Verfügung.

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

Öffnungszeiten

Beide Bereitschaftsdienstpraxen sind zu folgenden Zeiten geöffnet:

- **Am Wochenende von Samstagmorgen 8.00 Uhr bis Montagmorgen 8.00 Uhr.**

- **An jedem Feiertag von 8.00 Uhr morgens bis um 8.00 Uhr des Folgetages.**

- **Außerdem an Rosenmontag, Heiligabend und Silvester.**

i Kinderärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

28.03.2015 Dr. Doerfert, Saarlouis, Tel: 41001
Dr. Dutka, Püttlingen, Tel: 06898/689444

29.03.2015 Dr. Bitsch, Merzig, Tel.: 06861/77601
Dr. Messerle/Kreckmann, Riegelsberg, Tel: 06806/9948820

i Zahnärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

28./29.03.2015: Dr. Erik Barh, Wallerfangen, Tel: 6391

Es wird auch auf die Internetseite www.zahnaerzte-saarland.de verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

i HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

28./29.03.2015 Dr. Verena Maurer, Saarbrücken, Tel: 0681/585445

Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.

i Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

28./29.03.2015: Dr. Tim Marx, Merzig, Tel: 06861/3394

i Tierärztlicher Notdienst

28./29.03.2015: Tierarzt Dr. Markus Weber, Saarlouis, Tel: 461470

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

IMPRESSUM

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Telefon 06502/9147-0 oder -240

Verantwortlich für die Veröffentlichungen: Dietmar Kaupp

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, -713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telefonisch in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit.

Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Ihn - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.

Redaktionsschluss-Vorverlegung Ostern 2015

Die **Osterfeiertage** machen eine Vorverlegung erforderlich. Der Redaktionsschluss ist wie folgt:

Karfreitag - KW 14 - Freitag, 27. März, 10.00 Uhr
Ostermontag - KW 15 - Donnerstag, 02. April, 10.00 Uhr

Wir bitten Sie, Ihre Beiträge rechtzeitig an o.g. Termin einzureichen. Später eingehende Berichte können nicht mehr veröffentlicht werden.

Um Beachtung wird gebeten!

Verlag + Druck Linus Wittich
-Redaktion-





Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

Entsorgungsverband Saar und Gemeinde Wallerfangen gehen neue Wege in der Abwasserreinigung

Die technisch sehr aufwendigen Prozesse in den Kläranlagen unserer Gemeinde mit entsprechend langen Betriebszeiten haben den Kostendruck in den letzten Jahren stetig erhöht. Um den finanziellen Aufwand für die Abwasserreinigung zu reduzieren, haben sich Gemeinde und EVS etwas einfallen lassen! Untersuchungen haben nämlich gezeigt, dass der Reinigungsprozess zeitlich halbiert werden kann, wenn die Drehbewegung der Klärrechen in bestimmten Zeitabständen umgekehrt wird. Da aber die Antriebsmotoren rechtsdrehend eingebaut sind, würde die Umkehrung auf linksdrehend gravierende technische Veränderungen erfordern. Vor dem Hintergrund aber, dass diese neue Form der Klärtechnik bisher nicht ausreichend getestet ist, wären die daraus resultierenden Umbaukosten gegenüber Ihnen als Kunden nicht zu verantworten. Ich habe daher mit der Geschäftsleitung des EVS verabredet, dass auf den Wallerfangener Kläranlagen diese Änderung der Drehrichtung für die Versuchsreihe auf einfache und damit kostengünstige Weise hergeleitet wird. Im Zuge einer 450- Euro- Tätigkeit können sich rüstige Bewohner/innen stundenweise in diesen innovativen Prozess mit einbringen. Vorgesehen ist, Verlängerungen an den Antriebswellen der Rechen anzubringen, an denen dann aktive Bürger der Gemeinde die Linksdrehung der Reinigungsrechen per Muskelkraft auslösen können. Also auf ähnliche Art und Weise, wie in vergangenen Jahrhunderten an Brunnen Wasserpumpen durch Tier- oder Menschenkraft betrieben wurden. Statt einer finanziellen Vergütung wäre auch eine stundenweise Abrechnung über Rapportzettel möglich, die dann mit den Abwassergebühren des eigenen Haushalts verrechnet werden könnten. Angedacht ist diese zukunftsorientierte Technik schon zum 1.4.2015. Interessierte Bürger können sich ab sofort beim Wasserleitungszweckverband Wallerfangen unter der Nummer 06831/6809-81 melden. Wichtig erscheint mir noch der Hinweis, dass daraus auch die Umkehrung der Fließrichtung des Abwassers entstehen kann und bei Hausanschlüssen ohne Rückstauklappen Probleme im Bereich der WCs entstehen könnten. Hier ist peinlichst darauf zu achten, dass der Deckel nach jeder Nutzung geschlossen wird, um eine Überflutung Ihres Sanitärbereichs zu vermeiden. Ich werde Sie über erste Erkenntnisse selbstverständlich an dieser Stelle demnächst informieren.

Ihr Bürgermeister Günter Zahn



v.l.: Georg Jungmann (Geschäftsführer EVS), Martin Karkos (EVS Mitarbeiter und Ihr Ansprechpartner vor Ort), Günter Zahn (Bürgermeister Wallerfangen)

Picobello – Aktion in der Grundschule Gisingen

Am 6. Februar fand die Auftaktveranstaltung zur alljährlichen Picobello-Aktion des Landkreis Saarlouis in der Grundschule Gisingen statt. Mit schwungvollen Liedern begrüßten die Schulkinder die Gäste in der Turnhalle. Schulleiterin Heike Brausch berichtete, dass sich die Schule bereits seit 2007 mit allen Klassen alljährlich an dieser Sammelaktion beteiligt. Nicht nur das nähere Schulumfeld wird gesäubert, sondern auch viele öffentliche Plätze des Ortes werden von Müll befreit. Das eigens für diese Veranstaltung einstudierte Mülllied und die vorgetragenen Gedanken und Meinungen der Drittklässler zur Picobello-Aktion verdeutlichten den Stellenwert dieser Sammelaktion in der Schule. Damit wird das Ziel angestrebt, den Kinder durch Demonstration solchen Fehlverhaltens den richtigen Umgang mit Müll näherzubringen. Während des bunten Programms bedankten sich sowohl EVS Chef Jungmann, als auch Bürgermeister bei den Kindern für ihren Einsatz. Als Dankeschön erhielt jeder Schüler eine Mütze der EVS und mein Versprechen, am 13. März, beim Müllsammeln zu helfen. Und dann kam der große Aktionstag. Eröffnet wurde die Picobello Aktion mit einer kleinen Stärkung. Es gab Grillwürstchen für jeden Schüler, die die Familie Dietzen vom Hotel „Haus Scheidberg“ spendiert hat. Anschließend wurde im Ort, um die Schule, am Sportplatz und auf Feldwegen und Waldwegen fleißig Müll gesammelt. Es war auch in diesem Jahr erschreckend, wieviel Müll einfach achtlos von manchen Menschen in die Natur geworfen wird. Vielen Dank an alle Schüler der Grundschule Gisingen, dass Ihr mit so tollem Einsatz helft, ein Stück vom Saargau sauber zu halten und somit auch Vorbild für andere Kinder, Schüler und Erwachsene seid. Ebenso ein herzliches Dankeschön an die Schulleiterin Frau Brausch und die Lehrkräfte sowie an die Familie Dietzen für die Würstchen-spende. Ich freue mich auf eine weitere Picobello-Aktion im nächsten Jahr.

Euer/ Ihr Bürgermeister Günter Zahn





AMTLICHES Bekanntmungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

■ NICHTÖFFENTLICHE SITZUNG DES WERKSAUSSCHUSSES DES GEMEINDERATES WALLERFANGEN

BEKANNTMACHUNG

Am **Donnerstag, den 16. April 2015, 17.15 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen eine nichtöffentliche Sitzung des Werksausschusses des Gemeinderates Wallerfangen statt.

TAGESORDNUNG

NICHTÖFFENTLICHE SITZUNG

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Werksausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 27. November 2014 - Nichtöffentliche Sitzung -
2. Überplanmäßige Auszahlungen einer Kanalbaumaßnahme
3. Jahresabschluss 2014 des Eigenbetriebes Abwasserwerk der Gemeinde Wallerfangen
4. Anträge auf Erlass von Kanalgebühren
5. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 23. März 2015

Der Bürgermeister als Werkleiter

Günter Zahn

Impressum

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Günter Zahn, Rathaus, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-0 oder -240

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, 713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das „Amtliche Bekanntmungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das „Amtliche Bekanntmungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ wird in die Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das „Amtliche Bekanntmungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das „Amtliche Bekanntmungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Das „Amtliche Bekanntmungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist dem „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ als Einlage gesondert beigelegt. Das „Amtliche Bekanntmungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ gilt für die Ortsteile: Bedersdorf – Düren – Gisingen – Ihn – Ittersdorf – Kerlingen – Leidingen – Rammelfangen – St. Barbara – Wallerfangen mit Oberlimberg.

Ende des amtlichen Teils

Mitteilungen der Verwaltung

Mitteilung des Gemeindebauamtes

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **Energis GmbH** zuständig ist.

Bei Störungen ist die Energis unter der Telefonnummer: 06831/931-0 oder über Email unter www.service@energis.de zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die Energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Der Bürgermeister

Günter Zahn

Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHERZENTRALE IN WALLERFANGEN

Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!

Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Nebengebäude des Rathauses beim Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörgen statt. Die Energieberatung kostet 5 Euro pro halbe Stunde. Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe amfolgendes festgestellt:

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Kinderspielplatz verunreinigt /Spielgeräte beschädigt | <input type="checkbox"/> Schutt / Unratablagerung |
| <input type="checkbox"/> Fahrbahndecke beschädigt | <input type="checkbox"/> Hydrant / Kanaldeckel /Gully schadhaft |
| <input type="checkbox"/> Straßenbeleuchtung defekt | <input type="checkbox"/> Verkehrsschild beschädigt |
| <input type="checkbox"/> Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht | <input type="checkbox"/> Straßenbaustelle nicht gesichert |

Sonstige Anregungen: _____

Kurze Ortsangabe: _____

Name: _____

Wohnort, Straße: _____

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

Gemeindebezirk Bedersdorf

Frau Margareta Schwarz, Margarethenstr. 18, zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 31.03.2015

Gemeindebezirk Gisingen

Frau Hildegard Weller, Oberlimberger Weg 17, zur Vollendung des 87. Lebensjahres am 30.03.2015

Frau Nikolaus Buchheit, Zum Scheidberg 60, zur Vollendung des 91. Lebensjahres am 30.03.2015

Frau Alice Vervin, Zum Scheidberg 23, zur Vollendung des 87. Lebensjahres am 30.03.2015

Gemeindebezirk Ihn

Herr Paul Moll, Weinbachstr. 16, zur Vollendung des 84. Lebensjahres am 25.03.2015

Herr Josef Colbus, Zum Hatzenbüsch 25, zur Vollendung des 94. Lebensjahres am 01.04.2015

Gemeindebezirk Rammelfangen

Frau Else Rupp, Waldstr. 11, zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 01.04.2015

Gemeindebezirk St. Barbara

Frau Marta Schönberber, Römerstr. 7, zur Vollendung des 82. Lebensjahres am 30.03.2015

Herr Marcel Hermes, Kapuziner Str. 14, zur Vollendung des 93. Lebensjahres am 31.03.2015

Gemeindebezirk Wallerfangen

Frau Lidwina Hermes, Vom-Stein-Str. 26, zur Vollendung des 85. Lebensjahres am 27.03.2015

Herr Ernst Funke, Drosselweg 11, zur Vollendung des 86. Lebensjahres am 27.03.2015

Herr Aloysius Faßbender, Finkenweg 16, zur Vollendung des 89. Lebensjahres am 29.03.2015

Herr Aloise Toussaint, Amselweg 5, zur Vollendung des 82. Lebensjahres am 30.03.2015

Frau Magdalena Kadar, Sonnenstr. 51, zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 31.03.2015

Frau Elfriede Steinmetz, Tilsiter Str. 5, zur Vollendung des 89. Lebensjahres am 31.03.2015

Frau Irmgard Brühl, Hospitalstr. 5, zur Vollendung des 89. Lebensjahres am 31.03.2015

Herr Karl Heinz Schild, Elbinger Str. 21, zur Vollendung des 87. Lebensjahres am 01.04.2015

Mit freundlichen Grüßen

Der Bürgermeister

Günter Zahn



Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

AUSNAHMEN:

Das **Gewerbeamt, Standesamt, Rentenamt** sowie die **Gemeindekasse** des Rathauses Wallerfangen sind bis auf weiteres **diens-tags und mittwochs nachmittags geschlossen**.

Standesamt: Anmeldung der Eheschließung Donnerstag nachmittags nur nach vorheriger Terminabsprache. Ansprechpartnerin: Frau Josten, Frau Hettinger, Tel: 06831/6809-23

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet. Ansprechpartnerin: Frau Junk, Tel: 06831/6809-27.

Die **Gebäude- und Hallenverwaltung** ist wie folgt geöffnet:

Montag:	geschlossen
Dienstag - Freitag:	8.00 - 12.00 Uhr
Dienstag - Mittwoch:	13.30 - 15.30 Uhr

Ansprechpartnerin: Frau Wallerich, Tel. 06831/6809-35.

Rententräge können nur nach vorheriger Terminabsprache entgegengenommen werden.

Ansprechpartnerin: Frau Josten, Tel: 06831/6809-23.

■ Öffnungszeiten des Heimatmuseums Wallerfangen

Das Heimatmuseum wird zurzeit vom Verein für Heimatforschung Wallerfangen inhaltlich von Grund auf neu gestaltet. Deshalb ist es bis voraussichtlich im Mai nächsten Jahres geschlossen. Die Wiedereröffnung wird rechtzeitig bekanntgegeben werden. Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet. Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Gerhard Willié, Tel: 06831/6809-36

Kinder- und Jugendhilfebeauftragter:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

Förster

Der für den Gemeindewald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 15.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden

Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

■ Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Gottfried Sauer, Tel: 06831/73837. Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

Auskünfte erteilt auch der Versichertenberater, Herr Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 0160/95141138.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus06831/6809-0
 Rathaus Fax-Nr..... 06831/680950
 E-Mail: info@wallerfangen.de
 Internet: www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung.....06831/6809-0
 Fax.....06831/6809-88
 E-Mail: info@wzvgs.de
 Bereitschaftsdienst..... 0178/6112001

Beigeordnete

Schirra Stefan 06831/964597
 Rhoden Herbert..... 06837/223

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois)..... 06837/1836
 Düren (Grundhefer Maria Luise) 06837/829
 Gisingen (Heffinger Ulrike)..... 06837/7372
 Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) 06837/534
 Ittersdorf (Rickert Heinz)..... 06837/891
 Kerlingen (Schmidt Werner)..... 06837/7118
 Rammelfangen (Harpers Gabriele) 06837/74237
 St. Barbara (Schirra Stefan)..... 06831/964597
 Wallerfangen (Trenz Horst)..... 06831/62449

Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a 06837/1836

Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 06837/834

Gisingen

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a 06837/7372

Ihn

Helmut Hilt, Ihn, Heiningen Str. 8 06837/1539

Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,

Zur Weisacht 4 06837/74130

Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a..... 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4..... 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen 06831/965199

Fax..... 06831/643422

Grundschule Gisingen 06837/91001

Fax..... 06837/7080051

FGTS 06837/7080050

Erweiterte Realschule Wallerfangen 06831/964585

Fax..... 06831/964594

Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg..... 06831/643425

Kreismusikschule Wallerfangen..... 06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen 06837/1283

Kindergarten Ittersdorf Tel. 06837/1356

Fax-Nr. 06837/901988

Kindergarten Wallerfangen 06831/61128, 06831/643432

Fax..... 06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen..... 06831/60402

Campingplatz Wallerfangen 06831/60591

Walderfingia Wallerfangen 06831/60297

Sporthalle Scheidberg 06837/1723

Heimatmuseum Wallerfangen 06831/60282

Haus Saargau 06837/912762

Krankenhaus Wallerfangen..... 06831/9620

Polizei

Polizeiposten Wallerfangen 06831/62019

Polizei Saarlouis 06831/9010

Sicherheit und Ordnung

Veranstaltung an Karfreitag, dem 03.04.2015, auf dem Oberlimberg

Die Ortschaftspolizeibehörde Wallerfangen macht darauf aufmerksam, dass an **Karfreitag, dem 03.04.2015**, der **Ortsteil Oberlimberg** in der Zeit von **07:00 bis 19:00 Uhr**, für jeglichen Kraftfahrzeugverkehr **gesperrt** ist. Eine Ausnahme gilt für die Anwohner des Ortsteils Oberlimberg, welche die Vollsperrung am Ortseingang nur durch Vorzeigen ihres gültigen Personalausweises bei dem Ordnungsdienst passieren können. Ebenfalls stellt die Vielzahl an Kraftfahrzeugen ein erhebliches Parkproblem im Bereich des Oberlimbergs dar. Deshalb sollten schon die **Parkmöglichkeiten im Bereich Gisingen (Sportplatz, Kirmesplatz und Schulhof)** genutzt werden.

Auch an den Stellen, an denen das Parken erlaubt ist, sollte unbedingt beachtet werden, dass evtl. benötigte Rettungsfahrzeuge (Feuerwehr, Polizei, Rettungsdienst), den Bereich Oberlimberg schnell erreichen können und nicht durch Engpässe auf der Zufahrt behindert werden. Diese Fahrzeuge sind von ihren Ausmaßen oft breiter als ein normaler PKW.

Der Bürgermeister
der Gemeinde Wallerfangen
als Ortschaftspolizeibehörde
Günter Zahn

Verkehrspolizeiliche Anordnung

für Karfreitag, den 03. April 2014

Wallerfangen - Gisingen - Oberlimberg

Auf Grund der §§ 44 und 45 der Straßenverkehrsordnung in der zur Zeit geltenden Fassung ergeht für Karfreitag, den 03. April 2014, von 07.00 Uhr bis 19.00 Uhr folgende verkehrspolizeiliche Anordnung:

1. Die Verbindungsstraße von Wallerfangen nach Oberlimberg (in Richtung Oberlimberg) wird für jeglichen Verkehr gesperrt. Die Sperre erfolgt durch Absperrschranken. Sie ist mit dem Zeichen 250 StVO „Verbot für Fahrzeuge aller Art“ zu versehen.
2. An der Einmündung von der Ecke Sonnenstraße in die Wilhelmstraße und an der Einmündung von der Sonnenstraße in die Kirchhofstraße ist beiderseits das Verkehrszeichen 250 StVO „Verbot für Fahrzeuge aller Art“ aufzustellen. Es sind Zusatzschilder „Anlieger frei“ anzubringen.
Die Hinweiszeichen „Ortsteil Oberlimberg“ sind an der Brunnenanlage Ecke Sonnenstraße/Kirchhofstraße und am Beginn des Weges nach Oberlimberg abzuhängen.
3. Von der Ecke Wilhelmstraße/Kirchhofstraße wird für die Kirchhofstraße bis zum Weg nach Oberlimberg rechtsseitig ein absolutes Halteverbot angeordnet. Entsprechende Beschilderung ist aufzustellen.
4. Das Zusatzzeichen „Forstwirtschaft frei“ zu Beginn des Weges von Oberlimberg nach Wallerfangen ist zu verdecken.
5. Der Oberlimberger Weg im Ortsteil Gisingen wird in Fahrtrichtung Oberlimberg bis zum Feldweg „Vorbannholzweg“ zur Einbahnstraße erklärt. Hierzu werden im Einmündungsbereich Oberlimberger Weg/Gaustraße die Zeichen 220-10 und 220-20 StVO „Einbahnstraße“ doppelseitig aufgestellt. Zusätzlich wird im Einmündungsbereich Gaustraße/Oberlimberger Weg das VZ Durchfahrt verboten mit dem Hinweisschild „für Fahrzeuge ab 2,8 t keine Wendemöglichkeit“ aufgestellt. In Höhe des Vorbannholzweges sind außerdem beidseitig die Zeichen 267 StVO „Verbot der Einfahrt“ (Richtung Gisingen) aufzustellen.
Weiterhin wird im Oberlimberger Weg - beginnend am Vorbannholzweg bis Ortseingang Oberlimberg - auf der linken Fahrbahnseite ein absolutes Halteverbot angeordnet. Entsprechende Beschilderung ist aufzustellen.
Die rechte Seite der Straße darf auf dem Seitenstreifen, ausgenommen der Fußgängerweg, beparkt werden.
Die Freifläche an der rechten Fahrbahnseite gegenüber der Einfahrt zum Golfplatz kann als Parkplatz benutzt werden.
6. Der Vorbannholzweg wird vom Oberlimberger Weg zur Landstraße 355 zur Einbahnstraße erklärt. Im Einmündungsbereich sind die Zeichen 220-10 und 220-20 StVO „Einbahnstraße“ aufzustellen. Im Einmündungsbereich der Landstraße 355 in den Vorbannholzweg ist das Zeichen 267 StVO „Verbot der Einfahrt“ beidseitig aufzustellen. Die diesen Zeichen entgegenstehenden Verkehrszeichen sind zu verdecken.

Desweiteren wird für den Vorbannholzweg linksseitig ein absolutes Halteverbot angeordnet. Entsprechende Beschilderung ist aufzustellen.

7. Am Ortseingang Oberlimberg - in Höhe des Friedhofes - ist eine Vollsperrung zu errichten und das Zeichen 250 StVO „Verbot für Fahrzeuge aller Art“ mit dem Zusatzzeichen „Anlieger frei“ aufzustellen.

Anwohner können die Vollsperrung am Ortseingang Oberlimberg nur durch Vorzeigen ihres gültigen Personalausweises an den Ordnungsdienst passieren.

Die Befolgung der getroffenen Anordnungen wird durch einen vermehrten Einsatz von Polizeibeamten der Polizeiinspektion Saarlouis überwacht.

Nach 19.00 Uhr ist der ursprüngliche Zustand wieder herzustellen.

Ordnungswidrig im Sinne des § 24 Straßenverkehrsgesetz handelt, wer nach Aufstellung der Vorschriftenzeichen diese Anordnung und die Anordnungen des Ordnungsdienstes nicht befolgt.

Der Bürgermeister
der Gemeinde Wallerfangen
als Straßenverkehrsbehörde
Günter Zahn

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois
Tel.: 06837/1836
www.bedersdorf.de



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de



Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt
Tel.: 06837/7118

Nachlese Picobello-Aktion in Kerlingen

Über 20 freiwillige Helferinnen und Helfer haben sich am vergangenen Freitag und Samstag, den 13. und 14. März, bei herrlichem Sonnenschein zusammengefunden, um sich an der Picobello-Frühjahrsputzaktion in Kerlingen zu beteiligen.

Kaum zu glauben, was so alles in der freien Natur entlang den Straßen und Wegen zu finden war. Von Papiertüten bis zu kaputten Liege-

stühlen und alten Reifen war so ziemlich alles aufzufinden (s. Fotos). Besonders viel Unrat tummelte sich entlang dem Weg zum angepflanzten „Kalkofen“-Gelände, das von einigen Zeitgenossen offenbar immer noch als Deponieplatz angesehen wurde.



Auffällig war, dass auch viele Glasflaschen (auch Pfandflaschen) und Plastiktüten weggeworfen wurden, obwohl diese doch kostenlos in den Glascontainern bzw. gelben Säcken entsorgt werden können. Mit der Piccobello-Aktion wurde ein wertvoller Beitrag zu einer sauberen Umwelt und zu einem besseren Erscheinungsbild von Kerlingen geleistet.

Allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern sage ich an dieser Stelle für ihr freiwilliges Engagement recht herzlichen Dank. Ein großes Dankeschön auch an die Feuerwehr Mitte und die Jugendwehr.

Nach der gemeinsamen Sammelaktion fanden wir uns im Clubhaus zu einem gemeinsamen Imbiss zusammen.

Werner Schmidt
Ortsvorsteher

Redaktionsschluss-Vorverlegung Ostern 2015

Die **Osterfeiertage** machen eine Vorverlegung erforderlich. Der Redaktionsschluss ist wie folgt:

Karfreitag - KW 14 - Freitag, 27. März, 10.00 Uhr

Ostermontag - KW 15 - Donnerstag, 02. April, 10.00 Uhr

Wir bitten Sie, Ihre Beiträge rechtzeitig an o.g. Termin einzureichen. Später eingehende Berichte können nicht mehr veröffentlicht werden.

Um Beachtung wird gebeten!

Verlag + Druck Linus Wittich
-Redaktion-



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597
www.stbarbara-online.de



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Horst Trenz
Telefon 06831/62449
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Feuerwehr und DRK

Dorfgemeinschaft Gisingen

Einladung zur Jahreshauptversammlung

Am **Freitag, den 27.03.2015** findet im Gasthaus Bauer um **19.00 Uhr** unsere Jahreshauptversammlung statt, zu der ich alle Mitglieder recht herzlich einlade.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht des 1. Vorsitzenden
3. Bericht der Schriftführerin
4. Bericht der Kassiererin
5. Aussprache zu Punkt 1-4
6. Verschiedenes

Wegen eines wichtigen Tagesordnungspunktes hoffe ich, Euch alle begrüßen zu können.

Mit freundlichen Grüßen

1. Vorsitzender

Feuerwehr Wallerfangen Lbz. Mitte

Unsere nächsten Übungstermine sind am **Mittwoch, den 01.04.15** sowie am 08.04.15. Beginn ist jeweils um 19.00 Uhr, um pünktliches und zahlreiches Erscheinen wird gebeten.
Löschbezirksführer A. Jost

Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Am Freitag, den 27. März 2015 findet unsere nächste Probe statt. Um 19.00 Uhr für unsere „Lernenden“, ab 20.00 Uhr ist Gesamtprobe. Der Vorstand

Feuerwehren im Landkreis unterzeichnen „Lebacher Erklärung“ Delegiertenversammlung des Kreisfeuerwehrverband Saarlouis

Zur 10. Delegiertenversammlung des Kreisfeuerwehrverbandes Saarlouis lud der 1. Vorsitzende, Bernd Paul, nach Überherrn ins Kulturhaus ein.



Neben den 61 anwesenden Delegierten aus den einzelnen Feuerwehren des Landkreises konnte er auch zahlreiche Gäste begrüßen. Darunter unter anderem den 2. Vorsitzenden des Landesfeuerwehrverbandes Peter Bickelmann, den Bürgermeister von Überherrn Bernd Gillo und Landrat Patrik Lauer. In seinen Grußworten zollte dieser den Feuerwehrangehörigen des Landkreises Saarlouis seinen Respekt für ihr großartiges Engagement. Besonders hob er die Aktion „Feuerwehr für ALLE“ und das Eintreten für die Integration ausländischer Mitbürger hervor.

Beim folgenden Fachvortrag informierten Jörg Kneip und Markus Zöllner über die neue Führungsunterstützungsgruppe des Landkreises. Diese kann bei größeren Schadenslagen angefordert werden.

Auch 2014 war der Kreisfeuerwehrverband Saarlouis wieder sehr aktiv, wie Bernd Paul in seinem Rechenschaftsbericht darlegte. So fanden wieder mehrere praktische Ausbildungsveranstaltungen für die Fahrer von Einsatzfahrzeugen statt. Dort konnte der sichere Umgang mit den eigenen Einsatzfahrzeugen in Grenzsituationen trainiert werden. Eine Aktion, die bei den Feuerwehren immer wieder großen Anklang findet, zumal sie durch Ausbilder des ADAC in professionellen Händen liegt. Erstmals wurde in diesem Jahr ein Fortgeschrittenentraining angeboten.

Die Mitgliederzahlen blieben im Jahr 2014 im Landkreis weitgehend stabil. Derzeit sind im Kreis Saarlouis 2.055 Feuerwehrangehörige aktiv, 169 davon sind weiblich. Hier konnte sogar eine Steigerung verbucht werden. Auch bei der Jugendfeuerwehr zeigte sich dieser Trend: Von den 640 Mitglieder sind 110 Mädchen. 628 Mitglieder gehören der Altersabteilung an. Zusammen mit den 47 Musikern kommt man so auf eine gesamte Zahl von 3323 Mitgliedern.

Der Kreisfeuerwehrverband widmete sich im vergangenen Jahr besonders der Integration von Menschen mit Migrationshintergrund in der Feuerwehr um diese für den aktiven Feuerwehrdienst zu gewinnen bzw. über die Feuerwehr zu informieren. Mit Unterstützung der Stabsstelle Integration des Landkreises Saarlouis wurden die Moscheen in Dillingen und Schmelz besucht und erste Kontakte geknüpft. Bei einem gemeinsamen Tee entstanden viele interessante Gespräche.

Für dieses Engagement wurde der Kreisfeuerwehrverband im Dezember mit dem 1. Platz beim Willkommenspreis 2014 in der Kategorie „Soziales“ ausgezeichnet.

Der Kreisfeuerwehrverband entschied sich darum auch einstimmig dafür, der „Lebacher Erklärung“ zu folgen. 15 Organisationen und Verbände hatten dieses Abkommen, das ein Nein zu Gewalt, Extremismus, Fremdenfeindlichkeit und Rassismus beinhaltet, vor kurzem beim ersten saarländischen Integrationsgipfel unterzeichnet.

Zum Abschluss seines Tätigkeitsberichtes gab der 1. Vorsitzende Bernd Paul einen Ausblick auf Zukünftiges. Neben der Durchführung von weiteren Ausbildungseinheiten zur Fahrtsicherheit wird es auch in diesem Jahr wieder Angebote an praktischen und theoretischen Fortbildungsveranstaltungen geben. Auch wird das Thema Integration weiter eine wichtige Aufgabe sein.



Der Vorsitzende Bernd Paul und der Geschäftsführer Helmut Engeldinger unterschreiben die Beitrittsurkunde zur Lebacher Erklärung.



Das Tambour Corps der Feuerwehr Schwalbach-Elm umrahmte die Delegiertenversammlung musikalisch.

Einsatz der Feuerwehr Wallerfangen: Wohnhausbrand Saarstraße in Wallerfangen

Am Montag, 16. März 2015, wurde die Feuerwehr Wallerfangen um 01:38 Uhr in die Saarstraße in Wallerfangen zu einem Brand in einem leer stehenden Wohnhaus gerufen.



Beim Eintreffen am Einsatzort war das dreistöckige Gebäude stark verraucht. Es stellte sich heraus, dass ein Kellerraum im Vollbrand stand. Sofort begann der Löschbezirk Wallerfangen mit den Löscharbeiten. Ein Trupp ging dazu unter Atemschutz ins Gebäude vor. Da es sich bei dem Gebäude um ein länger leerstehendes Wohnhaus handelte, war es nicht klar, ob sich Personen darin befanden. Ein weiterer Trupp suchte daher das komplette Gebäude ab.

Zeitgleich begann der Löschbezirk Wallerfangen mit Unterstützung des Löschbezirks West, das Gebäude mittels Lüfter vom Rauch zu befreien. Der Löschbezirk Mitte unterstützte mit dem Einsatzleitwagen (ELW) die Einsatzleitung.

Die polizeilichen Ermittlungen zur Brandursache dauern noch an. Im Einsatz waren die Löschbezirke Wallerfangen, Mitte und West.



www.feuerwehr-wallerfangen.de

365 Tage im Jahr - 7 Tage in der Woche - 24 Stunden am Tag für Ihre Sicherheit!

Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen



Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen.
Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

Notruf Feuerwehr

112 (ohne Vorwahl)

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf	06837-1299 oder 06837-912750
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)	06837-909879 oder 06837-909877
Löschbezirk Wallerfangen	06831-643360 oder 06831-966477
Löschgruppe Gisingen/Oberlimberg	06837-1804 oder 06837-708154
Löschgruppe St. Barbara	06831-61720 oder 0151-64042156
Löschbezirk West (Ihn/Leidingen/Rammelfangen)	06837-74521 oder 06837-909030
Gemeindejugendwart	0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR, 06831-69542

Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST, 06837-909879

Jung und alt

Kindergarten Gisingen

Kinder spielen für Kinder Puppentheater

Vor kurzem gestalteten die Kinder in ihrem Kindergarten Stabfiguren nach der Geschichte von Herrn Eckig und Frau Rund. Aus Holzstöckchen und aus Papier entstanden lustige Figuren, die dann natürlich zum Einsatz kommen sollten. So entstand die Idee ein Kasperletheater vorzuführen. Und da die Kinder richtig Lust dazu hatten, übten sie das Theater selbst für die anderen Kinder ein.



Tri, tra, trullala...

Natürlich waren sie ein bißchen aufgeregt, kurz bevor es losging, aber das gehört nun mal dazu.

So spielten sie die Geschichte von Ecken, Kanten und von runden Formen, von Prinzessin Kunigunde und natürlich von Kasper.

Alles in allem hatten die Akteure, wie auch das Publikum sehr viel Spaß bei dem Kaspertheater.



Deshalb schlugen die Kinder vor, in der nächsten Zeit noch einmal für die übrigen Kinder und die Erzieherinnen ein Theaterstück einzuüben. Wir finden das toll!
Das Kita-Team

Kindertagesstätte Ittersdorf



„L'amitié sans frontières , Freundschaft ohne Grenzen“
Besuch unserer Partnerschaftsschule in Bouzonville am Dienstag den 03.03.2015

Bei strahlendem Sonnenschein machten sich die Vorschulkinder der Kita Ittersdorf am frühen Vormittag auf in das benachbarte Frankreich um nach Bouzonville zu fahren.

Recht herzlichen Dank an dieser Stelle schon an die Eltern die sich immer bereit erklären Fahrgemeinschaften zu gründen und uns unterstützen.

Auf Einladung unserer französischen Freunde besuchten die 14 Kinder die Ecole Maternelle und konnten erstmalig den Schultag der französischen Kinder erleben. Im Anschluss besuchten die Kinder die Mediathek und konnten dort in französischen Bilderbüchern schmökern. Schließlich erfolgte ein Besuch auf dem Wochenmarkt und die Kinder kauften fleißig Obst und Baguette ein. Höhepunkt war für alle ein gemeinsames Mittagessen im Restaurant „Le Central“ welches mit einem leckeren Nachtisch endete.. Gegen 13 Uhr wurden die Kinder wieder abgeholt und fuhren zufrieden und beseelt mit vielen Eindrücken in die Kita zurück.

Bau von Vogelnistkästen und Wildbienenhäuschen in Haus Saargau in Gisingen

Auf Einladung des Naturparks Saar- Hunsrück bauten Kinder und Jugendliche mit Erwachsenen unter der Anleitung des Naturparkreferenten Reiner Petry, im Haus Saargau Wildbienenhäuschen und Vogelnistkästen. Herr Petry besorgte die Bausätze und führte das Werkangebot mit den Schülern durch. Nach einer kurzen theoretischen Einführung wurde in Partnerarbeit sehr motiviert gehämmert, bis jeder ganz stolz einen eigenen Vogel-



Mit Begeisterung bauen Kinder Nisthilfen für Wildbienen, der Opa hilft dabei.

nistkasten und /oder ein Wildbienenhäuschen in den eigenen Händen hielt. Neben der Material- und Werkzeugerkundung im Belernen der Bedienung der Werkzeuge konnten die Kinder durch Teamarbeit sehr erfolgreich sein. Die Kinder freuen sich schon darauf, ihre eigenen Nistkästen zu Hause aufzuhängen und sind bereit, sie an einem geeigneten Ort für Wildbienen zu belegen. Viele Vogelarten ziehen ihre Jungen in Höhlen auf. Fehlen alte Baumbestände mit stehendem Totholz, herrscht häufig Wohnungsnot bei den Höhlenbrütern. Aufgrund der unterschiedlichen Körpergröße benötigen die verschiedenen Arten bestimmte Höhlengrößen und entsprechend große Einfluglöcher. Herr Petry erklärte den Teilnehmern, dass unsere Vogelnistkästen von Blau- und Kohlmeisen sowie von Sperlingen (Spatzen) genutzt werden und zeigte Fotos der entsprechenden Vögel. Außerdem wurde die Aufhängung der Nistkästen erläutert. Hierbei ging es um die Art der Befestigung, den Schutz vor Katzen und Mardern sowie um die Aufhängerrichtung des Einfluglochs nach Süden bzw. Südosten, damit die Vögel bei unserer überwiegenden Westwindströmung gut gegen Regenbö-



Wildbienenhaus gut belegt



Na wie geht's denn weiter

gen geschützt sind und die Morgensonne die Kästen nach der kühlen Nacht rechtzeitig aufheizt. Die Reinigung der Nistkästen sollte nach Ende der Brutzeit im September/ Oktober stattfinden. Die Wildbienenhäuschen wurden mit einem Eichenholzblock in den Löchern in 8 mm gebohrt waren mit Schilf- und Bambusröhren von der Niederung bestückt. In jedem Obst- und Gemüsegarten sollten diese ein oder mehrere Brut der Wildbienen angeboten werden. Die angebotenen Nisthöhlen werden von etwa 15 Arten der lebenden Wildbienenarten als Brutstätten genutzt.

Am Ende schweißte Herr Petry zum Schutz vor Regen noch einen Bitumenschutz auf das Dach der Häuschen. Bei den Wildbienenhäuschen wurde noch ein Gitter, das vor Fressfeinden schützt, angebracht.



Vogelnisthilfe

Bei den Wildbienenhäuschen wurde noch ein Gitter, das vor Fressfeinden schützt, angebracht.



Mit Begeisterung waren die Teilnehmer an den beiden Workshops des Naturparks Saar- Hunsrück im Haus Saargau in Gisingen beim Bau von Wildbienenhäuschen (Bild oben) und dem Bau von Nisthilfen für Höhlenbrüter (Bild unten) dabei.

Im Oktober finden nochmal zwei Workshops statt, Am 16.10.2015 bauen wir Wildbienenhäuschen und am 23.10.2015 bauen wir Vogelnistkästen.

Die Workshops finden jeweils von 14.00 bis 17.00 Uhr statt. Sie können sich jetzt schon anmelden bei: Naturpark-Geschäftsstelle Tel. 06503-92140 .

Das Lernen kann man lernen

Was Eltern dafür tun können,
dass ihre Kinder gut und gerne
lernen.

7) Hausaufgaben

Für das erfolgreiche bewältigen der
Hausaufgaben ist wichtig, dass **vom ersten
Schultag an**

- der **Schreibtisch** übersichtlich geordnet ist und kein Unrat oder Spielzeug drauf liegt
- der **Ranzen** übersichtlich geordnet ist und nichts Überflüssiges drin ist (kein Spielzeug)
- das **Hausaufgabenheft** übersichtlich gegliedert ist und die Einträge lesbar sind
- jeden Tag zur selben Zeit pünktlich mit den **Hausaufgaben** begonnen wird
- **Ablenkungen** unbedingt vermieden werden
- Wenn etwas nicht gut funktioniert, ist auch hier die Punktekarte eine wertvolle Hilfe

Das lernen kann
man lernen

1) Hilfe, mein
Kind hat keine
Lust zum Lernen

2) Wie wir
lernen

3) Schulreife
- Denken
- Bewegung
- Gemeinschaft

4) Schulangst

5) Lern-
misserfolge
vermeiden

6) Förderungs-
möglichkeiten

7) Hausaufgaben

8) Spezielle
Lernschwächen
und -störungen

Infos: Stefan Behr (06831) 680911.

■ Förderverein Kindergarten St. Katharina e.V.

Spendenübergabe des Fördervereins im Kindergarten St. Katharina Wallerfangen

Am 27.02.15 war es endlich soweit.



Der Förderverein hatte im Vorfeld für eine Summe von 1300€ ein neues, robustes Spielhaus für das Außengelände sowie 4 abdeckbare Matschtische angeschafft, welche nun an den Kindergarten übergeben werden sollten.

Vor dem Kauf der Spielgeräte wurde in den Gruppen von den Kindern darüber abgestimmt, wofür das Geld genutzt werden sollte.

Umso größer war natürlich die Freude, als die Kinder sahen, dass wirklich ihr Favorit das Rennen gemacht hat. So wunderte es nicht, dass Haus und Tische sogleich in Beschlag genommen wurden.

Im Bistro wurde nach der Übergabe zur Stärkung von Kindern und Erwachsenen selbst gebackener Kuchen und Kaffee gereicht.

Der Förderverein bedankt sich bei allen, die durch ihren Beitrag eine solche Anschaffung möglich gemacht haben.



■ Kaufmännisches Berufsbildungszentrum Saarlouis

Fachoberschule – der qualifizierte Weg zur Fachhochschulreife

Allgemeines

Die Fachoberschule qualifiziert ihre Schülerinnen und Schüler in einem beruflich orientierten praxisnahen Bildungsgang auf wissenschaftlicher Grundlage für das Studium an der Fachhochschule. Die Betriebe schätzen diese Schulform, da sie ihren Absolventen gute Grundlagenkenntnisse für das Verständnis wirtschaftlicher Zusammenhänge vermittelt.

Aufnahmevoraussetzungen

Für die Klassenstufe 11:

- Mittlerer Bildungsabschluss oder für Schüler aus G8 nach der Klassenstufe 9 mit Ver-setzung in die Klassenstufe 10 und
- einjähriger Praktikantenvertrag im Bereich Wirtschaft und Verwaltung.

Abschlussberechtigungen

- Studium an einer Fachhochschule der Bundesrepublik Deutschland
 - Eintritt in die Klasse 11 des Oberstufengymnasiums
 - Beginn einer Ausbildung im kaufmännisch-wirtschaftlichen Bereich
- Anmeldungen zur Fachoberschule nimmt das Sekretariat des Kaufmännischen Berufsbildungszentrums Saarlouis, 66740 Saarlouis, Im Glacis 22, Tel. 06831/94610, montags, dienstags und donnerstags in der Zeit von 07:00 Uhr bis 13:30 Uhr, mittwochs von 07:00 Uhr bis 15:15 Uhr und freitags von 07:00 Uhr bis 13:00 Uhr nach Vorlage des Halbjahreszeugnisses und des Anmeldeformulars entgegen. Dieses Anmeldeformular kann von der Homepage unserer Schule heruntergeladen werden.

www.kbbzsaarlouis.de

Handelsschule – in zwei Jahren zur mittleren Reife

Allgemeines

Die Absolventen der Handelsschule werden in die Lage versetzt, sich schnell in komplexe betriebliche Zusammenhänge einzuarbeiten, um betriebswirtschaftliche Problemstellungen möglichst selbständig bearbeiten zu können. Am Ende der zweijährigen Schulzeit steht eine zentrale Abschlussprüfung, deren erfolgreiches Bestehen zum Erwerb des Mittleren Bildungsabschlusses führt.

Aufnahmevoraussetzungen

In die Handelsschule kann aufgenommen werden, wer im Abschlusszeugnis bzw. Abgangszeugnis einer Erweiterten Realschule, einer Gesamtschule oder eines Gymnasiums den Hauptschulabschluss und den Berechtigungsvermerk zum Besuch einer zweijährigen Berufsfachschule nachweisen kann.

Handelsschule geschafft! Was dann?

- Besuch der Fachoberschule
- Eintritt in die Klasse 11 des beruflichen Gymnasiums unter der Voraussetzung eines bestimmten Notenprofils
- Beginn einer Ausbildung im kaufmännisch-wirtschaftlichen Bereich

Anmeldungen zur Handelsschule nimmt das Sekretariat des Kaufmännischen Berufsbildungszentrums Saarlouis, 66740 Saarlouis, Im Glacis 22, Tel. **06831/94610**, montags, dienstags und donnerstags in der Zeit von 07:00 Uhr bis 13:30 Uhr, mittwochs von 07:00 Uhr bis 15:15 Uhr und freitags von 07:00 Uhr bis 13:00 Uhr nach Vorlage des Halbjahreszeugnisses und des Anmeldeformulars entgegen. Dieses Anmeldeformular kann von der Homepage unserer Schule heruntergeladen werden.

www.kbbzsaarlouis.de

Kultur und Freizeit

■ Ortsinteressenverein Bedersdorf informiert

In seiner Generalversammlung, am 27.02.2015 vom Ortsinteressenverein in Bedersdorf, wurde ein neuer Vorstand gewählt.

Dieser setzt sich wie folgt zusammen:

- 1. Vorsitzender:** Alois Tasch
2. Vorsitzender: Volker Theobalt
Kassiererin: Myriam Demmerle
Schriftführerin: Ursula Pieper
Beisitzer: Simone Winter, Rolf Fedick, Thomas Ehl, Markus Grasmück, Jürgen Schwer, Peter Rupp, Marlies Arweiler

Kassenprüfer: Gerd Dewald, Kerstin Arweiler, Marga Winter

Ich wünsche unserem neuen Vorstand auf diesem Weg eine gute Zusammenarbeit, im Interesse der Bedersdorfer.

Mein Dank geht an die ausgeschiedenen Vorstandsmitglieder für die gute und erfolgreiche Zusammenarbeit der letzten Jahre.

Der Vorsitzende

Alois Tasch

■ Obst- und Gartenbauverein Gisingen

Wie von einigen Mitgliedern gewünscht findet am Samstag, 28.03.2015 unser Schnittkurs statt.

Treffpunkt ist um 9.30 Uhr auf dem Kirmesplatz in Gisingen. Danach fahren wir gemeinsam in den Marienweg 12.

An dem Schnittkurs können alle Mitglieder und Nichtmitglieder teilnehmen. Zur besseren Planung könnt Ihr Euch unter der Telefonnummer: 06837-7113 anmelden.

Wir hoffen auf viele Interessierte die daran teilnehmen.

UG

■ Obst- und Gartenbauverein Ihn

Ein Informationsabend über Vorsorgevollmachten und Patientenverfügungen findet am **Donnerstag, den 16.4.2015 um 18.30 Uhr**, im Dorfgemeinschaftshaus in Ihn statt. Referent ist Karl-Heinz Berty von der Betreuungsbehörde des Landkreises Saarlouis.

Zu dieser Veranstaltung sind alle Bürger aus Ihn und Umgebung herzlich eingeladen.

Wir bitten um telefonische Anmeldung unter Nr. 909974 oder Nr. 1801.
Der Vorstand

Vorankündigung: Am 8. August 2015 fahren wir zur Landesgartenschau nach Landau.

■ MV Ihn: Vereinsprobe am Sonntag, 29.03.15

Liebe Musiker des MV Nachtigallental Ihn, anlässlich der nun bald startenden 'Spielsaison' wird die Probe vom 26.03. auf

Sonntag, den 29.03.15, um 11 Uhr (DGH Ihn)

verschoben. Um zahlreiches Erscheinen wird dringend gebeten.

Für das leibliche Wohl wird in Form eines Mittagsimbisses gesorgt sein.

Mit musikalischen Grüßen

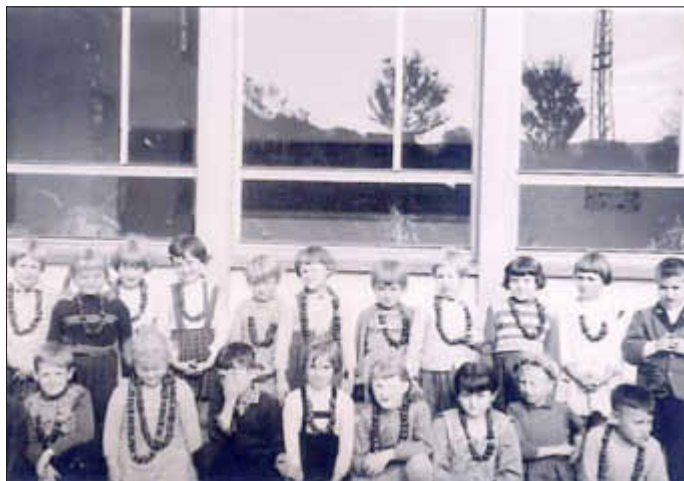
Euer MV Ihn

■ Hallo Jahrgang 1945

Wir treffen uns am Mittwoch, den **1. April 2015** um 19.00 Uhr im **Sonnenhof** (ehemals Café Fürst), in **Wallerfangen**.

Ihr seid alle herzlich eingeladen.

■ Jahrgang 1953 / 54



unser nächster Stammtisch findet am Donnerstag, den 02. April 2015 um 19.00 Uhr im Restaurant Sonnenhof (ehemals Cafe Fürst) in Wallerfangen statt.

■ Saarwald-Verein Wallerfangen 1912

1. Albert Hilt führte am Sonntag, dem 22. März 2015, bei eisiger Kälte, über eine Mischung aus Ammonitweg, Hirn-Gallenberg-Tour und Gislinger.



Mittagsrast am Gallenberg

Die 15 Wanderer konnten sich jedoch an den interessanten Ausführungen des Wanderführers erwärmen.

2. Am 29. März 2015 führt zum ersten Mal Gerd Müller eine Wanderung. Er hat sich die sehr schöne Mühlenbach-Schluchtentour bei Saarwellingen ausgesucht.

Treffpunkt ist am Rathaus in Wallerfangen um 10.00 Uhr. Startpunkt ist an der Saarwald-Vereins Hütte in Saarwellingen (gegenüber Tierpark) gegen 10.30 Uhr. **Bitte beachten: Ab heute ist Sommerzeit. Uhren entsprechend stellen.**

3. Die nächste Seniorenwanderung ist am Mittwoch, den 1. April 2015. **Treffpunkt ist am Rathaus in Wallerfangen um 14.30 Uhr.**

Frisch Auf

■ Der junge Chor Wallerfangen



Nach einer längeren Pause möchten wir unsere beliebte Reihe „**Ich singe im jungen Chor Wallerfangen, weil...**“ an dieser Stelle fortsetzen.

„**Ich singe im jungen Chor Wallerfangen, weil...**“

... ich meine Stimme als Musikinstrument entdeckt habe!

Mein Name ist Andrea Jakobs, ich bin 43 Jahre alt und singe seit zirka drei Jahren in der Alt-Stimme des jungen Chores.

Schon in meiner Kinder- und Jugendzeit habe ich

sehr gerne musiziert. Begonnen habe ich klassisch mit der Blockflöte, später nahm ich Orgelunterricht. Das Orgelspielen hat mir sehr viel Spaß gemacht, allerdings hat mir dabei immer das Musizieren in der Gruppe gefehlt. Eigentlich war es immer ein Traum von mir gewesen, ein Instrument zu erlernen, mit dem man in einem Verein oder in einem Orchester spielen kann. Dazu ist es allerdings nie gekommen.

Vor einiger Zeit habe ich schließlich einen Artikel über den jungen Chor im Wallerfanger Mitteilungsblatt gelesen. Die Idee faszinierte mich, meine Stimme als Instrument zu benutzen und mit Gleichgesinnten gemeinsam zu singen. Nach dem weltlichen Konzert des Chores im Jahr 2012 habe ich mir dann schließlich ein Herz gefasst und besuche seitdem regelmäßig die Chorprobe, die immer freitagabends zwischen 20 und 22 Uhr stattfindet. So kann ich, auch ohne ein neues Musikinstrument zu erlernen, in einem Verein musizieren.

Das Repertoire des jungen Chores ist sehr vielfältig. Es reicht von geistlichen Stücken über bekannte Lieder aus Rock und Pop bis hin zu Musical-Highlights. Interessant finde ich auch immer die Stücke, die von unseren Chorleitern Michael Reiland und Lukas Schmidt selbst geschrieben oder für den Chorgesang arrangiert wurden.

Momentan laufen die Vorbereitungen für unser geistliches Konzert am 31. Mai 2015 in St. Katharina Wallerfangen auf Hochtouren. Michael und Lukas haben zusammen mit dem Vorstand des Chores mal wieder ein tolles Programm zusammengestellt – Lassen Sie sich überraschen!

Aktuelle Informationen zum Chor sowie zu bevorstehenden Auftritten finden Sie auf unserer neu gestalteten Homepage unter www.der-junge-chor.de.

Andrea Jakobs, Wallerfangen-Ihn

■ Musikverein „Concordia“ Wallerfangen



Am 9. Mai 2015 findet um 19 Uhr in der Festhalle Walderfingia in Wallerfangen das diesjährige Jahreskonzert des Musikverein „Concordia“ Wallerfangen statt. Als Premiere wagen wir uns dieses Jahr erstmals an das Genre der Videospiele, deren musikalische Themen zunehmend an Popularität gewinnen. Weitere Highlights sind das virtuose Trompeten-Solo „Der Karneval von

Venedig“ (Solist Heiko Wallig) oder auch das Musical „Phantom of the Opera“ in einem Arrangement von Johan de Meij. Auch unser Jugendorchester wird wieder seinen Beitrag leisten mit den Stücken „Music for Happiness“ und „The Battle of Valar“.

Das große Orchester wird geleitet von Stefan Pflingstmann, die Leitung des Jugendorchesters übernehmen Tamara Köhnen und Bernhard Altmeyer.

Der Kartenvorverkauf startet demnächst bei Blumen Jungmann und Haarstudio Christine, sowie bei allen aktiven Musikern. Für Erwachsene kosten die Karten im Vorverkauf 7€, für Schüler/Studenten 5€ (an der Abendkasse jeweils 1€ zusätzlich).

Samstag,
09. Mai
2015

*Musikalische Highlights
von Udo Jürgens bis
Andrew Lloyd Webber*

JAHRESKONZERT



MV Concordia Wallerfangen e.V.

19:00 Uhr, Festhalle Walderfingia, Wallerfangen
Gesamtleitung: Stefan Pfingstmann

Eintritt:	Erwachsene	Schüler/Studenten	
	7,00 €	5,00 €	(Vorverkauf)
	8,00 €	6,00 €	(Abendkasse)

Vorverkauf bei Blumen Jungmann und Haarstudio Christine

www.musikverein-wallerfangen.de



IM HAUS DER GENERATIONEN WURDE WIEDER FLEIßIG GEARBEITET!

Am Samstag, den 14.03.2015 trafen sich wieder viele freiwillige Helfer zum ersten Arbeitseinsatz im neuen Jahr. Im Küchenbereich wie auch im Veranstaltungsraum wurde alles gründlich gereinigt.



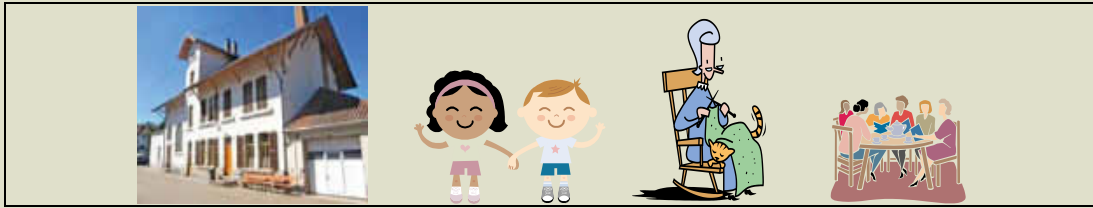
Auch kam der Sanitärbereich nicht zu kurz. Dort wurde frisch gestrichen. Beim gemeinsamen Frühstück gab es dann auch einiges zu lachen und geschmeckt hat es wie immer jeden.

Vielen Dank an alle fleißigen Helfer.



Bald steht unsere Eröffnung vor der Tür. Was wir, nach wie vor noch benötigen ist das Inventar. Dafür haben wir auch schon einige Spenden bekommen, für die wir uns ganz herzlich bedanken. Dennoch benötigen wir Weitere! Bitte beachten Sie daher unseren Nachfolgenden Spendenaufruf.

Vielen Dank!



An alle Vereine, Gewerbetreibende, Selbstständige und alle Bürger der Gemeinde Wallerfangen.

Unser Ziel ist, das Miteinander der Generationen aller Bürger in unserem Ort, durch ehrenamtliches Engagement zu fördern. Auch die Vereine sind eingeladen, das Haus der Generationen für Ihre Aktivitäten in oben genanntem Sinne zu nutzen bzw. sich an Durchführungen gemeinsamer Projekte zu beteiligen. Die Nutzung der Räume des „Haus der Generationen“ soll allen Bürgern ob jung oder alt ermöglicht werden.

Da die Grundrenovierung des Gebäudes „Haus der Generationen“, schon weit fortgeschritten ist, müssen wir jetzt noch die Inneneinrichtung der Räume in Angriff nehmen. **Es würde uns sehr helfen, wenn alle Vereine, Gewerbetreibende, Selbstständige und natürlich auch Privatpersonen, sich mit einer Spende an den Kosten der Einrichtung beteiligen könnten. (So kann sich bildlich gesprochen jeder seinen Platz im Haus der Generationen reservieren. Man kann es auch eine sogenannte „Stuhl- oder Tischpatenschaft“ nennen.)**

Dies könnte dann ein erstes Zeichen für ein gemeinschaftliches Miteinander im Haus der Generationen in Wallerfangen sein. Wir beabsichtigen eine Tafel mit den Namen von allen Spendern anfertigen zu lassen, sodass auch noch nach Jahren Ihre Kinder, Enkel usw. sehen können wer sich an der Ersteinrichtung des Gebäudes beteiligt hat. Die Spendenhöhe wird natürlich nicht aufgeführt, wir sind für jede Spende dankbar.

Marietta Schott und Elke Rupp
Vorsitzende Förderverein

Bankverbindung für eine Spendenüberweisung:

Kreditinstitut: KSK Saarlouis: IBAN : DE73593501100370031791

Konto-Nr.: 0370031791 / BLZ : 59350110

Kennwort : Tisch und Stuhl/ Spendenquittungen können ausgestellt werden

VERANSTALTUNGSKALENDER 2015

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2015 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt.
Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf www.wallerfangen.de.

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
März 2015		
27.03.2015	Treff Jahrgang 1935/36, Bistro am Schloß, 16. Uhr	Walter Knaubert
28.03.2015	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
29.03.2015	Ostereiersuchen rund ums Dorfgemeinschaftshaus	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
April 2015		
15.04.2015	Beginn 10-teiliger Zumbakurs	Frauenturnverein Ihn
19.04.2015	Forellenfischen (intern)	ASV Wallerfangen
25.04.2015	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
26.04.2015	32. Überherrner Straßenrennen auf dem Wallerfanger Saargau	Rad-Sport-Club e.V. Überherrn
30.04.2015	Maibaumsetzen	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
30.04.2015	Maibaumsetzen	Ortsinteressenverein Bedersdorf
30.04.2015	Maibaumsetzen St. Barbara	Feuerwehr
30.04.2015	Maibaumsetzen in Düren	
Mai 2015		
01.05.2015	Maifest	Kleingartenverein Mookerloch
02.05.2015	Skatturnier	Kleingartenverein Mookerloch
02.05.2015	Auftaktveranstaltung auf dem Blumen und Handwerkermarkt	Frauenturnverein Ihn
03.05.2015	„Tanz in den Mai“ und Kaffeemittag im DGH Ihn	
03.05.2015	Kulinarischer Frühling auf dem Blumen- und Handwerkermarkt Gärtnereien/Gemeinde/Rotary Club	
08.05.2015	Theaterabend im St. Nikolaus Hospital Wfg., 19.30 h	Madrigalchor Gisingen -Theatergruppe-
09.05.2015	Jahreskonzert	Musikverein Concordia Wallerfangen
10.05.2015	Muttertagsfete in Norri's Scheune	Traktorfreunde Rammelfangen 2010 e.V.
10.05.2015	Tandemfischen	ASV Wallerfangen
14.05.2015	Vatertagsfete in Norri's Scheune	Traktorfreunde Rammelfangen 2010 e.V.
14.05.2015	Vatertagswanderung	Feuerwehr Lbz. Mitte
17.05.2015	7. Wallerfanger Sophienkirmes	St. Nikolaus-Hospital
23.05.2015	Mitgliederversammlung und Vortrag zu „Altersunterstützende Assistenzsysteme (AAL)“	VdK Wallerfangen
24.05.2015	Tandemfischen	ASV Wallerfangen
30.05.2015	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
30./31.05.2015	Kirmes in Rammelfangen	SG Rammelfangen
31.05.2015	Zumbamarathon	Frauenturnverein Ihn
Juni 2015		
07.06.2015	Königsfischen	ASV Wallerfangen
13.06.2015	Sommerfest Bedersdorf, Dorfplatz	VV Gau
14.06.2015	Veranstaltung Freibad „Familien in Bewegung“	Gemeinde/Vereine
14.06.2015	Tandemfischen	ASV Wallerfangen
20.06.2015	Sonnwendfeuer	Feuerwehr Lbz. Mitte
20.06.2015	3. Büchermarkt	Grundschule „Altes Rathaus“ Wfg.
20./21.06.2015	Tag der Feuerwehr	Löschbezirk Ittersdorf
20./21.06.2015	Sommerfest	Feuerwehr Lbz. West
27.06.2015	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
27.06.2015	Jugendfischen 14-17 Uhr	ASV Wallerfangen
28.06.2015	Platzkonzert auf der Teufelsburg	Musikgemeinschaft Kerlingen-Ittersdorf/Düren
28.06.2015	Sommerkonzert Adolphshöhe	Gemeinde/Rotary Club
Juli 2015		
05.07.2015	Keramikmarkt, Adolphshöhe, 10-18 Uhr	Verein für Heimatforschung

11.07.2015	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
12.07.2015	Fischerfest	ASV Wallerfangen
12.07.2015	Sommerfest	Kindergarten Wallerfangen
17.07.2015	Freibad Open-Air Soul-Nacht	
18.07.2015	Jugendnachtangeln	ASV Wallerfangen
18./20.07.2015	Kirmes in Bedersdorf	Ortsinteressenverein Bedersdorf
24.-26.07.2015	Gemeindefußballpokal des SV Wallerfangen	
25.07.2015	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
25./27.07.2015	Kirmes in Kerlingen	Feuerwehr Lbz. Mitte
August 2015		
01./02.08.2015	Kirmes in St. Barbara	Interessgem. Hansenberger Kirmes
08./09.08.2015	Leidinger Dorrfest	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
15.08.2015	Familiensommerfest	Förderverein Lbz. Mitte
29.08.2015	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
September 2015		
06.09.2015	Traumschleifen-Wanderfest Rammelfangen	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
12.09.2015	Jugendtandemfischen 14-17 Uhr	ASV Wallerfangen
26.09.2015	Oktoberfest im Saal Ehl, Kerlingen	AH, Feuerwehr, Musikverein
26.09.2015	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
Oktober 2015		
03.10.2015	Erntedankfest	Kleingartenverein Mookerloch
03./04.10.2015	Leidinger Kirmes	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
04.10.2015	Herbstfischen	ASV Wallerfangen
10./11.10.2015	Oktoberfest	Traktorfreunde Rammelfangen 2010 e.V.
18.10.2015	Gaulauf	Frauenturnverein Ihn
31.10.2015	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
November 2015		
07.11.2015	Theateraben in Heiningen, 19.30 h	Madrigalchor Gisingen -Theatergruppe-
07.11.2015	Martinsfeier	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
10.11.2015	Martinstag in St. Barbara	Chor, Feuerwehr, Musikv., Ortsvorsteher
10.11.2015	Martinstag in Düren	
11.11.2015	Martinsfeier in Kerlingen, 18.00 Uhr	Feuerwehr, Musikverein, Ortsrat
13.11.2015	Martinsfeier in Rammelfangen	DG Rammelfangen
13.11.2015	Theaterabend in der Klinik Saarlouis, 19.30 h	Madrigalchor Gisingen -Theatergruppe-
14.11.2015	Themenkonzert	Musikverein Concordia Wallerfangen
15.11.2015	Volkstrauertag in St. Barbara	Chor, Feuerwehr, Musikv., Ortsvorsteher
15.11.2015	Volkstrauertag in Rammelfangen	Feuerwehr, Musikverein, Ortsvorsteherin
15.11.2015	Volkstrauertag in Kerlingen, 10.30 Uhr	Feuerwehr, Musikverein, Ortsvorsteher
15.11.2015	Volkstrauertag in Düren	
22.11.2015	Weihnachtsmarkt in Rammelfangen	Traktorfreunde Rammelfangen 2010 e.V.
27.11.2015	Adventscafé in Rammelfangen	Frauen der Dorfgemeinschaft Rammelfangen
29.11.2015	Antik- und Kunstmarkt	Daniela Altmeier, Wfg.
Dezember 2015		
05.12.2015	Nikolausfeier in Bedersdorf	
05.12.2015	Nikolausfeier in Düren	Ortsrat Düren
06.12.2015	Nikolausfeier	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
06.12.2015	Nikolausfeier in St. Barbara	Dorfgemeinschaft St. Barbara
12.12.2015	Weihnachtsfeier im DGH Ihn	Frauenturnverein Ihn
30.12.2015	Jahresabschluss	Feuerwehr Lbz. Mitte

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2015“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.

Sport und Gesundheit

■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

(www.dueren-bedersdorf.de)

Rückblick auf den vergangenen Spieltag

SV Düren-Bedersdorf II - SV Fürstenhausen II 2:2

Die Begegnung begann etwas verhalten. Dann zeichnete sich eine leichte Überlegenheit der Gäste ab, die in der 11. Spielminute mit einem Freistoßtor in den Winkel belohnt wurde. Danach fanden wir besser ins Spiel und hatten leider Pech, als T. Walzinger mit seinem Schuss nur die Latte traf. Doch dann wurden wir in der 25. Spielminute belohnt. G. Rath erzielte mit einem tollen Schuss von der Strafraumgrenze den verdienten 1:1 Ausgleich. Danach neutralisierten sich beide Mannschaften weitestgehend, bis fünf Minuten vor der Pause. Da erzielte der Gast aus Fürstenhausen mit einem Schuss an den Innenpfosten, wovon der Ball ins Tor sprang, die 2:1 Führung, mit der man auch in die Halbzeit ging. Im zweiten Durchgang hatten wir bereits nach fünf Minuten durch unseren Oldie Thomas Walzinger die Möglichkeit zum Ausgleich. Doch seinen Kopfball parierte der gegnerische Torwart glänzend. Fürstenhausen gab sich mit dem 2:1 nicht zufrieden und erarbeitete sich noch einige Chancen, die allesamt vergeben wurden. Dann zeigte sich in der 65. Spielminute wie wertvoll ein 52-jähriger Goalgetter noch sein kann. Sein Freistoß zum 2:2 Ausgleich, aus 20 m Entfernung genau in den Winkel, war für den Torwart unhaltbar und für die Fans eine Augenweide. Somit sicherten an diesem Sonntag zwei Routiniers dem Team einen verdienten Punktgewinn.

SV Düren-Bedersdorf I - SV Fürstenhausen I 2:1

In einer über weite Strecken ausgeglichenen Partie ging der Gast aus Fürstenhausen aggressiv zu Werke, stellte die Räume geschickt zu und ließ unser Team nicht ins Spiel kommen. In der 25. Spielminute musste unser Torhüter Matthias Schneider all sein Können aufbieten, als plötzlich ein gegnerischer Spieler alleine vor ihm auftauchte, um das möglich 0:1 zu verhindern. Als unsere Jungs mit zunehmender Spieldauer etwas besser in die Begegnung fanden, bot sich Kevin Meyer die mögliche Führung, doch sein Schuss wurde vom gegnerischen Torwart pariert. Es war eine vom Kampf geprägte Partie, in der der Gast spielerisch besser überzeugen konnte und sich die ein oder andere gefährliche Torchance erarbeitete. Die Zuschauer fanden sich bereits mit einem 0:0 zur Pause ab, als Marek Turalla mit einer Hereingabe von der Grundlinie aus, begünstigt durch einen gravierenden Torwartfehler, eine Minute vor dem Pausenpfiff das erlösende 1:0 erzielte.

Nur vier Minuten waren in Hälfte zwei absolviert, als der Gast einen Freistoß an der äußeren Strafraumgrenze zugesprochen bekam. Nach dessen Ausführung gelang ihnen der 1:1 Ausgleich. Danach erspielte sich unser Team ein leichtes Übergewicht, waren im Abschluss aber nicht zwingend genug. So dauerte es bis zur 85. Minute, bis unsere Fans erlöst wurden. Dabei bewies unser Trainer Peter Both ein goldenes Händchen als er für den verletzten Jascha Walzinger den Spieler Kevin Schmidt einwechselte. Dieser schloss eine Hereingabe von Marek Turalla mit seinem ersten Ballkontakt erfolgreich ab. Er versenkte die Kugel zum vielumjubelten 2:1 Siegtreffer im gegnerischen Gehäuse.

Vorschau

Am kommenden **Sonntag, 29.03.2015** ist der **SV Fraulautern** zu Gast im „**Stadion am Aubach**“. Um den Gegner, der mit nur drei Punkte Rückstand auf unser Team den 8. Tabellenplatz belegt, auf Abstand zu halten, ist ein Sieg dringend nötig. Wir zählen auf eure lautstarke Unterstützung.

Anstoß II. Mannschaft 13:15 Uhr

Anstoß I. Mannschaft 15:00 Uhr

Der **22. Spieltag** wird bereits am **Die. 31.03. und Mi. 01.04.2015** ausgetragen. Unsere beiden Teams müssen an diesen Tagen beim **FV Stella Sud** in Saarlouis antreten.

Anstoßzeit: 2. Mannschaft Die. 31.03.2015: 19:00 Uhr

Anstoßzeit: 1. Mannschaft Mi. 01.04.2015: 19:00 Uhr

auf dem Sportplatz am Choisy

AH SG Gau

Nachdem wir am vergangenen Samstag im Spiel gegen die AH des FSV Hemmersdorf unsere Torchancen nicht verwerten konnten, musste man sich dem Gegner am Ende mit 0:4 geschlagen geben.

Vorschau

Am kommenden **Samstag, 28.03.2015** müssen wir bei den Freunden der **AH des SV Gerlfangen-Fürweiler** antreten. der **Anstoß erfolgt um 18:00 Uhr**. Um zahlreiches und pünktliches erscheinen wird gebeten.

gez. Wolfgang Wirth, 1. Schriffführer

■ FTV Gisingen

GENERALVERSAMMLUNG des FTV Gisingen

Montag, 13. April 2015

Beginn: 20.00 Uhr

Wo: Hotel Scheidberg in Kerlingen

Tagesordnung:

Begrüßung durch die 1. Vorsitzende

TOP 1 Kassenbericht

TOP 2 Bericht der Kassenprüferinnen

TOP 3 Entlastung und Neuwahl des Vorstandes

TOP 5 Verschiedenes

Der Vorstand

■ VfB Gisingen

Aktive Mannschaften

Am Sonntag, dem 22.03. haben beide Mannschaften die Auswärtsspiele in Saarlouis gegen den FC Fraulauter-Steinrausch gewonnen.

Die erste Mannschaft hat ihr Spiel mit 2 : 1 gewonnen.

Torschützen: Spiridon Sarris, Pascal Gersing.

Die zweite Mannschaft siegte mit 3 : 1.

Am nächsten Sonntag spielen beide Mannschaften zuhause gegen Lisdorf.

Anstoß: 1. Mannschaft 15.00 Uhr

2. Mannschaft 13.15 Uhr

Während der nächsten Woche finden die Nachholspiele in Überherrn statt.

2. Mannschaft am Dienstag, 31.03. um 19.00 Uhr

1. Mannschaft am Mittwoch, 01.04. um 19.00 Uhr

Abteilung AH

Das Auswärtsspiel in Brotdorf hat die AH mit 1 : 0 gewonnen.

Torschütze: Cemil Camlica

Am Samstag spielt die AH in Eimersdorf. Anstoß: 18.00 Uhr.

VfB Gisingen - Jugendabteilung

Osterturnier 2015

F-Jugend Beginn 10.00 Uhr

Teilnehmer Gruppe 1

VfB Gisingen 1, TuS Beamarais, FC Besseringen, FC Rastpfuhl, SG Riegelsberg/Walpershofen

10.00 Uhr VfB Gisingen 1 – TuS Beamarais

10.12 Uhr FC Besseringen – FC Rastpfuhl

10.24 Uhr VfB Gisingen 1 – SG Riegelsberg/Walpershofen

10.36 Uhr TuS Beamarais – FC Besseringen

10.48 Uhr FC Rastpfuhl – SG Riegelsberg/Walpershofen

11.00 Uhr VfB Gisingen 1 – FC Besseringen

11.12 Uhr TuS Beamarais – FC Rastpfuhl

11.24 Uhr FC Besseringen – SG Riegelsberg/Walpershofen

11.36 Uhr VfB Gisingen 1 – FC Rastpfuhl

11.48 Uhr TuS Beamarais – SG Riegelsberg/Walpershofen

Teilnehmer Gruppe 2

VfB Gisingen 2, FC Beckingen, SC Roden, FSV Hilbringen, Saar 05 Saarbrücken

10.00 Uhr SC Roden – FSV Hilbringen

10.12 Uhr VfB Gisingen 2 – FC Beckingen

10.24 Uhr SC Roden – Saar 05 Saarbrücken

10.36 Uhr FSV Hilbringen – VfB Gisingen 2

10.48 Uhr FC Beckingen – Saar 05 Saarbrücken

11.00 Uhr SC Roden – VfB Gisingen 2

11.12 Uhr FSV Hilbringen – FC Beckingen

11.24 Uhr VfB Gisingen 2 – Saar 05 Saarbrücken

11.36 Uhr SC Roden – FC Beckingen

11.48 Uhr FSV Hilbringen – Saar 05 Saarbrücken

Halbfinale

12.10 Uhr Sieger Gruppe 1 – Zweiter Gruppe 2

12.10 Uhr Zweiter Gruppe 1 – Sieger Gruppe 2

Endspiele

12.30 Uhr Verlierer Halbfinale 1 – Verlierer Halbfinale 2

12.30 Uhr Sieger Halbfinale 1 – Sieger Halbfinale 2

E-Jugend Beginn 13.30 Uhr

Teilnehmer Gruppe 1

VfB Gisingen, FC Beckingen, FSV Hilbringen, SV R. Völklingen, Saar 05 Saarbrücken

13.30 Uhr VfB Gisingen – FC Beckingen

13.42 Uhr FSV Hilbringen – SV R. Völklingen

13.54 Uhr VfB Gisingen – Saar 05 Saarbrücken

14.06 Uhr FC Beckingen – SV R. Völklingen

14.18 Uhr FSV Hilbringen – Saar 05 Saarbrücken

14.30 Uhr VfB Gisingen – SV R. Völklingen

14.42 Uhr FC Beckingen – FSV Hilbringen

14.54 Uhr Saar 05 Saarbrücken - SV R. Völklingen

15.06 Uhr VfB Gisingen – FSV Hilbringen

15.18 Uhr FC Beckingen – Saar 05 Saarbrücken

Teilnehmer Gruppe 2

SV Hülzweiler, FSV Hemmersdorf, SV Friedrichweiler, FC Besseringen, SG Riegelsberg/Walpershofen

13.30 Uhr SV Hülzweiler – FSV Hemmersdorf

13.42 Uhr FC Besseringen – SV Friedrichweiler

13.54 Uhr SV Hülzweiler – SG Riegelsberg/Walpershofen

14.06 Uhr FSV Hemmersdorf – SV Friedrichweiler

14.18 Uhr FC Besseringen – SG Riegelsberg/Walpershofen

14.30 Uhr SV Hülzweiler – SV Friedrichweiler

14.42 Uhr FSV Hemmersdorf – FC Besseringen

14.54 Uhr SG Riegelsberg/Walpershofen – SV Friedrichweiler

15.06 Uhr SV Hülzweiler – FC Besseringen

15.18 Uhr FSV Hemmersdorf – SG Riegelsberg/Walpershofen

Halbfinale

15.40 Uhr Sieger Gruppe 1 – Zweiter Gruppe 2

15.40 Uhr Zweiter Gruppe 1 – Sieger Gruppe 2

Endspiele

16.00 Uhr Verlierer Halbfinale 1 – Verlierer Halbfinale 2

16.00 Uhr Sieger Halbfinale 1 – Sieger Halbfinale 2

Ergebnisse der letzten Spiele:

18.3. E-Jugend VfB Gisingen – SV Hülzweiler 2:6

21.3. F-Jugend

Mit einem Miniteam ohne Auswechselspieler musste unsere F2 in Friedrichweiler antreten. Unsere F1 hatte Kommuniionsunterricht und hatte daher diesmal frei.

Nach einem Rückstand im Spiel gegen Überherrn kämpfte unsere Mannschaft sich immer besser ins Spiel und konnte durch Louis Herrmann mit einem herrlichen Freistoß ausgleichen. Aufgrund der Spielanteile die wir in diesem Spiel hatten kamen wir sogar noch zum verdienten Sieg mit einem Treffer von Max Möller.

Im zweiten Spiel gegen den FC Elm lagen wir bereits nach wenigen Minuten mit 0-2 zurück. Doch auch hier zeigte sich das Kämpferherz unserer jungen Truppe. Tim Schönberger setzte am Gegnerischen Strafraum nach und verwandelte den Ball eiskalt.

Jetzt roch die Truppe Lunte und drückte den Gegner immer mehr in deren Hälfte. Schließlich war es wieder Max Möller der den richtigen Riecher hatte und netzte zum 2-2 ein. Das war dann auch verdient, denn auch der FC Elm zeigte eine starke Leistung und hatte den Punkt verdient.

Im letzten Spiel dann gegen den TUS Bisten brauchten die Jungs nach einer kurzen Pause etwas um ins Spiel zu finden. Unsere Abwehr angeführt vom starken Nevio Schug ließ nichts anbrennen und so konnten unsere Stürmer immer wieder auf das Gegnerische Tor anrennen. Und was soll ich sagen der Max Möller hatte seine Goalgetterschuhe an und traf zweimal. Den dritten Treffer steuerte wieder Tim Schönberger bei. Trotz der vielen Ausfälle machten unsere Jungs prima Spiele und spielten teilweise die Gegner nach bestem Können aus. Im Tor war diesmal Jason Kockler ein guter Vertreter und bekam von allen Seiten viel Lob. An Ostersonntag richten wir ab 10 Uhr ein F Jugendturnier in Gisingen aus. Die Kinder würden sich über einige Zuschauer sehr freuen.

E-Jugend FSV Saarwellingen – VfB Gisingen 10:0

D2-Jugend SG Reibach - VfB Gisingen 2:0

In einem kampfbetontem Spiel zogen wir gegen körperlich überlegene Reibacher den Kürzeren und konnten keine Punkte mit nach Hause bringen. Nun gilt es gegen Lisdorf die Niederlage wieder auszubügeln.

Spieler: Maximilian Holzer, Kai Grasmück, Deniz Ciftci, Nicklas Gerard, Jannik Meffert, Jason Rath, Moritz Muggel, Philipp Meffert, Moritz Troß, Robin Becker

D1-Jugend SG Bisten - VfB Gisingen 1:5

C-Jugend SG Schwalbach – SG Siersburg 0:2

B2-Jugend FSV Hilbringen – SG Rehlingen 0:1

B1-Jugend SC Halberg Brebach – SG Hemmersdorf 0:1

Vorschau

26.3. VfB Gisingen – SV Hülzweiler 17.45 Uhr

28.3. VfB Gisingen –SV Piesbach 14.00 Uhr

In der C-, und B- Jugend spielen wir mit Gastspielern bei der SG Rehlingen-Siersburg. Daher veröffentlichen wir auch diese Spiele.

■ TUW Kerlingen

Der Trimm - und Wanderverein Kerlingen nimmt im April 2015 an folgenden IVV Wanderungen teil:

April

03. Urexweiler

06. Faulquemont (F)

12. Consdorf (L)

18/19. Götterborn

19. Falk (F)

25/26. Bockenau (RP)

26. Gersweiler



Denken Sie schon jetzt an Ihre neuen Gardinen für Ostern.

Das Fachgeschäft bietet Ihnen eine moderne und große Auswahl an Gardinenstoffen in guter Qualität und zu kleinen Preisen.

Wir beraten Sie und nähren Ihre Gardinen. Anruf genügt!

Gardinen Wax seit 1959

66768 Dillingen-Pachten, Friedrichstr. 13, Tel. 06831/72373

■ Angelsportverein Kerlingen

Frisch geräucherte Forellen am Karfreitag

Am Karfreitag räuchert der Angelsportverein Kerlingen auf Vorbestellung **Forellen**

Vorbestellungen nehmen

Dieter Schneider 06837 / 7212, Lothar Urban 06837 / 7110

bis Montag den 30.03.2015, 12:00 entgegen.

Die Abholung erfolgt am Karfreitag dem 03.04.2015 ab 11:45 hinter dem Feuerwehrgerätehaus in Kerlingen.

Der Vorstand

Frisch geräucherte Forellen am Karfreitag

■ Tennisclub Blau Weiß Wallerfangen e.V.

3. reif & möller Xcare-Cup 2015

Ab Sonntag, den 12.04.2015 bis zum Sonntag, dem 26.04.2015 findet wieder unser Tennisturnier für die Konkurrenzen Damen 40/50 und Herren 30/40/50/60 statt.

Anmeldungen zum Turnier können im TOS Turnierkalender, unter MyBigpoint oder über das Kontaktformular auf unserer Homepage (www.tcwallerfangen.de) gemacht werden (wichtig sind vor allem aktuelle Kontaktdaten und die Zeiten wann gespielt werden kann und wann nicht!).

Wir würden uns freuen viele Gäste und Zuschauer auf unserer Anlage begrüßen zu dürfen. Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt sein.

Am 26.04.2015 wird es ebenso den Aktionstag „Deutschland spielt Tennis“ geben.

Hierzu sind auch alle Tennis- und Sportinteressierten Nichtmitglieder und Anfänger eingeladen. Es wird verschiedene Angebote rund um das Thema Tennis geben. Einen genauen Programmablauf werden wir noch rechtzeitig veröffentlichen.



3. reif & möller
Xcare - Cup 2015



Tennisclub Blau Weiß
Wallerfangen e.V.

Sonntag, 12. April 2015
bis
Sonntag, 26. April 2015

Damen 40 / 50
Herren 30 / 40 / 50 / 60





Heuschnupfen



Blütenpollen können quälende Symptome auslösen

Mit dem Frühling erwacht leider nicht nur die Natur sondern bei vielen Menschen auch der Heuschnupfen.

Beim Heuschnupfen handelt es sich um eine Allergie gegen Pollen, wobei die Allergie sich nicht unbedingt (nur) - wie der Name vermuten lässt - gegen Gräserpollen richtet.

Die Betroffenen reagieren auf sehr unterschiedliche Arten von Pollen: teils auf sogenannte Frühblüher (z.B. Birke, Hasel, Erle), teils auf Gräser- oder Getreidepollen, teils auf Blüten oder Pflanzen wie Beifuß, Spitzwegerich oder Brennnessel.

Neben diesen saisonalen Pollenallergien, die nur in bestimmten Jahreszeiten auftreten, findet man aber auch ganzjährigen allergischen Schnupfen (z.B. Allergie auf Hausstaubmilben, berufsbedingte Allergien)

Die Zahl der Menschen mit allergischem Schnupfen steigt; mittlerweile geht man davon aus, dass 20-30% der Bevölkerung betroffen sind.

Der Heuschnupfen äußert sich nicht nur in Form einer laufenden Nase, sondern ist meist vergesellschaftet mit brennenden, tränenenden Augen, teilweise auch mit einer Verengung der Bronchien (allergisches Asthma)

Daneben können sich auch sogenannte „Kreuzallergien“ entwickeln, bei denen die Betroffenen nicht nur auf Pollen, sondern auch auf verschiedene Nahrungsmittel allergisch reagieren.

Beispielsweise finden sich bei einer Allergie auf Birkenpollen möglicherweise allergische Reaktionen auf Mandeln, Nüsse, Kernobst (z.B. Äpfel, Birnen), Steinobst (z.B. Pflaumen, Mirabellen, Kirschen), Sellerie oder verschiedene Gewürze

Wie kommt es zum Heuschnupfen?

Hier gibt es unterschiedliche Gründe. Die Neigung zu Allergien wird vererbt.

Beim ersten Kontakt mit allergieauslösenden Stoffen kann der Körper dagegen sensibilisiert werden und bei weiteren Kontakten reagiert das Immunsystem auf diese Stoffe mit der Bildung bestimmter Botenstoffe, die zu vermehrter Durchblutung und Entzündungsreaktionen führt.

Die Zunahme von Allergien wird durch veränderte Lebensgewohnheiten, durch die Zunahme der Hygiene und die Steigerung der Aggressivität von Allergenen durch Schadstoffe erklärt. Die Luftverschmutzung in städtischen Gebieten verstärkt durch ihre zusätzlichen Schadstoffe die Heftigkeit der Allergie. In Ländern der dritten Welt gibt es kaum Allergien.

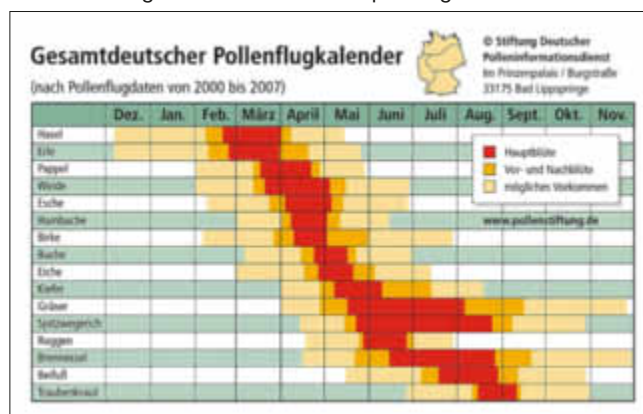
Kinder, die auf dem Land aufwachsen mit Kontakt zu Tieren und vielen Pflanzen und die öfter in Kontakt mit Erde, Schmutz etc. kommen, sind seltener von Heuschnupfen betroffen als Kinder, die in der Großstadt aufwachsen.

Wie wird Heuschnupfen diagnostiziert?

Gerade bei saisonalen Beschwerden und typischen Symptomen kommt man schnell zur Verdachtsdiagnose Heuschnupfen.

Bei ganzjährigen Beschwerden kann das evtl. schwieriger sein.

Zur Absicherung führt man spezielle Allergietests durch. Dabei werden allergieauslösende Testlösungen in festgelegten Konzentrationen auf oder in die Haut eingebracht und die Reaktion beobachtet. In Einzelfällen kann man eine Allergie mit Untersuchungen des Bluts auf das Vorliegen bestimmter Antikörper diagnostizieren.



Der Pollenflugkalender zeigt die voraussichtliche Zeit des jeweiligen Pollenflugs

Wie lässt sich Heuschnupfen behandeln?

Die Behandlung beruht auf 3 verschiedenen Maßnahmen: zunächst, soweit möglich, dem Meiden des Kontakts mit den allergieauslösenden Stoffen, zum anderen der Behandlung der akuten Symptome mit Medikamenten, die die allergische Reaktion unterdrücken (antiallergische Nasensprays, spezielle Augentropfen, Tabletten).

Langfristig versucht man oft eine spezifische Immuntherapie (Hypo- oder Desensibilisierung).

Eine adäquate Behandlung des Heuschnupfens ist angezeigt insbesondere auch im Hinblick auf den dadurch möglicherweise vermeidbaren „Etagenwechsel“ mit Übergang auf die Bronchien und folgendem allergischem Asthma.

Häufiger hilft auch eine Akupunkturbehandlung. Mit einer sogenannten „Dauernadel“, die für ca. 2 Wochen verbleibt, lassen sich bei einem Teil der Betroffenen die Symptome gut und nebenwirkungsfrei unterdrücken.

Anhand eines Pollenflugkalenders bzw. von Pollenflugmeldungen in den Medien erhält man Informationen über Zeiten, zu denen man sich als Heuschnupfengeplagter besser im Haus aufhält.

Autos besitzen heute meistens Pollenfilter, sodass eine Autofahrt durch die Natur mit geschlossenen Fenstern unproblematisch ist.

Eine Cabriofahrt sollte ein Heuschnupfengeplagter dagegen besser unterlassen.

Da der Pollenflug v.a. gegen Morgen auftritt, sollte man mit geschlossenen Fenstern schlafen bzw. das Schlafzimmerfenster gegen Morgen schließen.

Kleider sollten vorm Schlafzimmer ausgezogen und deponiert werden, denn an der Kleidung hängen Pollen. Evtl. sollte man vor dem Schlafengehen die Haare waschen, um Pollen aus den Haaren zu entfernen.

Vorbeugend empfehlen sich das Stillen der Babys (gestillte Kinder haben weniger Allergien), Verzicht auf übertriebene Hygienemaßnahmen gerade bei Kindern und Meiden von Schadstoffen (soweit durchführbar)

SV Wallerfangen

Ergebnisse des 20. Spieltages

SC Fenne – SV Wallerfangen 2:2

Tore: Mathias Schwarz, Blazey Moranski

In der ersten Halbzeit boten sich unserer Mannschaft einige Möglichkeiten, die wir leider nicht umsetzen konnten. Unser Gastgeber hatte da mehr Glück und erzielte kurz vor dem Seitenwechsel den Führungstreffer. Auch in der 2. Halbzeit ließen wir zu, dass der SC Fenne seinen Vorsprung ausbauen konnte. Doch dann gab unser Gastgeber das Spiel aus der Hand und in der 81. Minute schoss Mathias Schwarz glücklicherweise das Anschlusstor für den SVW. Kurz darauf konnte Blazey Moranski zum zwei zu zwei ausgleichen.

SF Hostenbach 2 – SV Wallerfangen 2 2:0

In der ersten Halbzeit konnten wir bei diesem Auswärtsspiel noch gut mithalten, die Partie war ziemlich ausgeglichen. Trotzdem gelang unserem Gastgeber in der 37. Minute das Führungstor. Nach dem Seitenwechsel ging SF Hostenbach massiver vor. Der SVW konnte dem wenig entgegen setzen. So endete die Partie mit einer zwei zu null Niederlage für den SVW.

Arbeitseinsatz

Am Samstag, den 28. März findet auf unserer Sportanlage ab 10.00 Uhr ein Arbeitseinsatz statt.

Die nächsten Spiele des SV Wallerfangen

29. März 2015

Heimspiele

13.15 Uhr SV Wallerfangen 2 - FSG Bous 2

15.00 Uhr SV Wallerfangen - FC Elm

Umwelt

Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

ABFUHRUNTERNEHMEN

ARGE Becker, Adam, Hero (Firma Adam GmbH)

Info-Telefon: 06861/2691

SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen.

Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Paulus GmbH, Info-Telefon: 06897/856000 oder 01803-856000

Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Fabrikplatz,
- Bäckerei Welling, Hauptstraße 35,
- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen

Bauunternehmung MERL

Wir führen aus: Maurer-, Abriss-, Estrich-, Bagger-, Isolierarbeiten, Garten- und Landschaftsbau einschl. Verbundsteinverlegung sowie Steingartenanlage. Neu- und Altbauanierung, Trockenlegung, Klärgruben kurzschließen, Treppenschalung – auch Kleinaufträge.
Telefon: 0 68 31 / 704164 oder 0178 / 4305299

- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ilnh
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara
- Stellv. Ortsvorsteher Manfred Ullrich, Schloßbergstr. 120, St. Barbara

GRÜNSCHNITTENTSORGUNG

Kompostieranlage im Gemeindebezirk Rehlingen, Gewerbegebiet Zur Schleuse (Zufahrt über Nordstraße)

Öffnungszeiten: samstags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,

Tel.: 06831/122587, geöffnet:

Öffnungszeiten:

- Montag bis Freitag von 9:00 bis 18:00 Uhr
- Samstag von 8:00 bis 17:00 Uhr

Wertstoffhof Ensdorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159, Ensdorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

Straßenbeleuchtungsanlagen

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **Energis GmbH** zuständig ist.

Bei Störungen ist die Energis unter der Telefonnummer: 06831/931-0 oder über Email unter www.service@energis.de zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die Energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Entsorgungsverband Saar: Geänderte Öffnungszeiten der Entsorgungsanlagen über Ostern

An den Osterfeiertagen (Karfreitag, Ostermontag) sind alle Entsorgungsanlagen des EVS geschlossen.

Am Karsamstag, 4. April 2015, sind die EVS Wertstoff-Zentren in Ensdorf/Bous/Schwalbach, Illingen, Hasborn-Dautweiler, Köllertal, Saarlouis, Saarwellingen, St. Ingbert und Sulzbach geöffnet. Auch für die AVA Velsen, das AHKW Neunkirchen sowie die Deponie Ormesheim gelten die regulären Öffnungszeiten.

Die EVS Wertstoff-Zentren in Blieskastel, Dillingen, Homburg, Losheim, Marpingen, Neunkirchen, Nohfelden, Ormesheim, Ottweiler, Perl und Wadern sowie die Wertstoff-Annahmestelle in Rehlingen-Siersburg bleiben am Karsamstag, 4. April 2015, geschlossen. Geschlossen sind außerdem die EVS-Deponien in Merzig-Fitten und Illingen.

Alle Informationen zu den Öffnungszeiten der EVS-Anlagen gibt es auch unter www.evs.de.

Kirchen

■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

**St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen -
St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf -
St. Remigius Leidingen**

GOTTESDIENSTE

Donnerstag 26.03.2015

17.00 Uhr Ittersdorf - Kreuzweg

18.00 Uhr Wallerfangen - Bußgottesdienst, anschl. Beichte

Heilige Woche - Karwoche

Palmsonntag

Kollekte f. pastorale u. soziale Dienste im Hl. Land u.f.d. Grabeskirche in Jerusalem

Samstag 28.03.2015

18.30 Uhr Gisingen - Palmweihe am Kreuz in der Gaustraße

Prozession mit dem Musikverein Gisingen - St. Barbara

anschl. Hl. Messe

Sonntag 29.03.2015

10.30 Uhr Wallerfangen - Palmweihe am Kreuz vor der

Krankenhauskapelle (L: Weirich / Schnubel)

anschl. Prozession zur Kirche - Hl. Messe

17.00 Uhr Leidingen - Palmweihe an der Lourdesgrotte,

Prozession zur Kirche, Hl. Messe

Montag der Karwoche 30.03.2015

18.00 Uhr Ittersdorf, Sakristei - Bußgottesdienst, anschl. Beichte

Dienstag der Karwoche 31.03.2015

18.00 Uhr Rammelfangen - Bußgottesdienst, anschl. Beichte

Mittwoch der Karwoche 01.04.2015

10.00 Uhr Hohe Domkirche in Trier Chrisammesse

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff 06831/964900

E-Mail: herbert.graeff@bistum-trier.de

Gemeindereferentin

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Pfarramt St. Katharina Villerostr. 7

66798 Wallerfangen

E-Mail: pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de.

Sekretärin:

Christine Schnubel 06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros: Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr

Do 15.00 - 18.00 Uhr

Pfarramt St. Andreas

Zum Scheidberg 42,

66798 Gisingen

(Pfarrei St. Hubertus Ihn) pfarramt.gisingen@t-online.de

Sekretärin: Astrid Matyssek

06837/91717

Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros: Mo, Mi, Do, 15.00 - 17.00 Uhr

Pfarramt St. Martinus

Saarlouiser Str. 95,

66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Remigius

Leidingen)

Sekretärin: Ursula Schulz

pfarramt.ittersdorf@t-online.de

06837/230

Fax: 06837/901018

Öffnungszeiten des Büros: Mo. 15.30 bis 17.30 Uhr

Do. 15.30 bis 17.30 Uhr

Kindergarten Wallerfangen

Villerostr. 7,

66798 Wallerfangen

06831/61128

Leiterin Stefanie Kiefer

(9.00 - 11.15 Uhr läuft der

Anrufbeantworter)

und

06831/643432

E-Mail

kigawfg@t-online.de

Öffnungszeiten:

Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei

St. Katharina

Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villerostr. 7

Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa 10.30 - 11.30 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Saarlouis 06831/2470

Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Pfarrbezirk II: Pfarrer Michael Hilka 06898/7590298

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,

Ev. Kirche Saarlouis

Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitan

06831/85546

Sonntag, 09.30 Uhr in Saarlouis

Donnerstag, 19.30 Uhr

Wallerfangen, Gartenstr. 2

■ Kirchenchor St. Katharina Wallerfangen

Der Kirchenchor St. Katharina Wallerfangen gestaltet in diesem Jahr die Liturgie an Karfreitag um 15.00 Uhr in St. Andreas Gisingen mit.

A Capella Literatur von J.S. Bach (Choräle aus der Johannes- und der Matthäus-Passion), Werke von Antonio Caldara, Albert Alcaraz Pastor und anderer Komponisten werden zu hören sein.

Am Ostersonntag um 10.30 Uhr im feierlichen Osterhochamt in St. Katharina Wallerfangen singt der Chor die „Kleine Orgelsolemesse“ von W.A. Mozart, das „Halleluja“ aus dem „Messias“ von G.F. Händel, sowie mit der Gemeinde zusammen viele schöne Osterlieder.

Mitwirkende sind: Sophie Reiland, Sopran; Michaela Finger, Alt; Ernst Knaubert, Tenor; Hanno Ahlemeyer, Bass; ein Streichensemble; Franz-Josef Altmeyer, Orgel.

Die Gesamtleitung hat Michael Reiland.

Auch zur feierlichen Ostervesper um 18.00 Uhr in St. Katharina Wallerfangen, mitgestaltet von einer Schola, laden wir herzlich ein.

Einladung zur Generalversammlung

Der Kirchenchor lädt alle aktiven und inaktiven Mitglieder zur Generalversammlung am **Montag, dem 20.02.2015 um 20.00 Uhr** ins Pfarr- und Jugendheim herzlich ein.

Tagesordnung

- Berichte der Vorstandsmitglieder und der Kassenprüfer

- Entlastung des Vorstandes

- Wahl eines neuen Vorstandes

- Verschiedenes

■ Seniorenkreis und Frauengemeinschaft Wallerfangen

Zu einer gemeinsamen Veranstaltung laden wir am **Mittwoch, dem 08.04., um 14.30 Uhr ins Jugendheim nach Wallerfangen** ein.

Herr Weiler, Sicherheitsbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen, wird über „**Sicherheit rund ums Haus**“ informieren.

Insbesondere wird er über den Schutz vor Einbrüchen, Diebstahl usw. referieren.

Alle Interessierten der Pfarreiengemeinschaft sind herzlich eingeladen.

■ Goldene Kommunion in Wallerfangen

Für den Kommunionjahrgang 1965 werden wir am Sonntag, 26.4., 10.30 Uhr die Heilige Messe gestalten.

Wer teilnehmen möchte ist herzlich eingeladen.

Traditionell laden wir die Jubilare nach der Messe zu einem kleinen Empfang ins Jugendheim ein.

Bitte melden Sie sich, damit wir besser planen können, bei Eva Ecker an. Tel: 06831/62505

■ Sommerfreizeit der Pfarreiengemeinschaft

Die diesjährige Sommerfreizeit findet in der 1. Ferienwoche vom 27.07. bis 31.07. in Müllenborn in der Eifel statt. Das Angebot richtet sich an Kinder von 7 bis 12 Jahren. Unser Motto lautet: „Fernsehen mal anders

- wir gestalten das Programm.“ Nähere Informationen erteilt:

Gemeindereferentin Gaby Mertes, Te.: 06831/6431009

■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Sonntag, (Palmsonntag), 29.03.15, **10.00 Uhr Gottesdienst** i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Jörg Beckers)

■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

Sonntag, 29.03.2015, 10.00 - 11.45 Uhr

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Die Wunder der Schöpfung Gottes würdigen“

Anschließend: *Wachturm*-Studium, Thema: „Lass Jehova deine Ehe stärken und beschützen“

Freitag, 03.04.2015, ab 20.00 Uhr - Feier zum Gedenken an den Tod Jesu

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: www.jw.org

Sonstiges

■ Obst- und Gartenbauverein Niedaltdorf

18. April Veredlungskurs mit Josef Jacoby

Treffpunkt 16 Uhr bei Wilbert Hilt Neunkircherstr. 77.

Teilnahme ist kostenlos. Auch Nichtmitglieder sind willkommen.

Weitere Info bei Wilbert Hilt, Tel. 06833 261.

■ „Alles andere als normal“ – Eine ungewöhnliche Lesestunde in der 5E4 am Albert-Schweitzer-Gymnasium Dillingen

„Scheiße, bin ich normal.“

Ach du liebes bisschen! Solche Ausdrücke in der Schule? Und die Deutschlehrerin sitzt ungerührt daneben?

Die Schülerinnen und Schüler der Klasse 5E4 staunen nicht schlecht, dass ein Autor in seinem Roman solche Worte benutzt und sich auch noch traut, das Ganze vorzulesen! „Die Sprache der Figuren ist ja wie im richtigen Leben!“, kommentieren einige Kinder im Anschluss an die Lesung.

Jörg Isermeyer ist eben ganz nah dran an seinem Helden Lukas Erdmann, eine der Hauptfiguren in Isermeyers Jugendroman „Alles andere als normal“. Lukas ist 12 Jahre alt, ein großer Star-Wars-Fan und er möchte einmal Schriftsteller werden. Seine Mutter meint dazu nur, dass er sich dann aber besser ausdrücken müsse. Na ja, was Mütter halt so meinen. Und dass sie ihn dauernd auf dem Handy anruft und ihn an alles Mögliche (und Unmögliches) erinnert, macht Lukas' Leben auch nicht gerade einfacher.



Eine ungeahnte Wendung nimmt Lukas' Alltag, als er Jule kennenlernt. Die Umstände sind schon mal alles andere als normal, denn Jule hat sich ein „Beschatterspiel“ ausgedacht, das Lukas gleich in gehörige Schwierigkeiten mit einem völlig humorlosen 1,90-Meter-Muskelpaket bringt. Zum allergrößten Vergnügen der Zuhörerinnen und Zuhörer natürlich! Denn Jörg Isermeyer versteht es, seine Charaktere und ihre Besonderheiten durch seinen Lesevortrag lebendig werden zu lassen. „Der hat echt gut vorgelesen“, lobt Leon den Autor dann auch. Man glaubt fast dabei zu sein, wenn Lukas und Jule durch Berlin streifen, obwohl Lukas sich doch eigentlich fest vorgenommen hatte, die „Mistkröte“ Jule auf gar keinen Fall mehr wiedersehen zu wollen.

Die Schülerinnen und Schüler bekommen viel zu lachen bei diesen ungewöhnlichen Stadttouren. Aber merkwürdig ist es schon, dass Jule so gar nichts von sich erzählen will und auch nicht möchte, dass Lukas sie besucht. Auch hier findet der Autor den treffenden Ton, wenn er Jule von ihrem Alltag erzählen lässt. Dann wird klar, dass viele Kinder gar nichts dagegen hätten, ein ganz normales, geregeltes Leben zu führen. „Man merkt schon, dass Jule sich alleine fühlt.“, ist Louisas Eindruck nach der Lesung. Richtig spannend wird es, als die beiden Kinder eines Nachmittags auf einer ihrer Beschattungstouren eine gefährliche Entdeckung machen. Aber wie diese Sache ausgeht, hat Jörg Isermeyer natürlich nicht verraten. Als Entschädigung gibt es aber noch ein Lied, denn der Autor war nicht immer Autor, sondern hat eine Zeitlang auch

als Straßenmusiker die Städte Europas bereist. „Dass er auch Privates und Persönliches erzählt hat, hat mir gut gefallen“, meint Lucas.

Völlig klar, dass dieser Roman sowohl einen Platz in der Schulbibliothek als auch in der Klassenbibliothek der 5E4 bekommt. Unsere Empfehlung: Unbedingt lesen!

PS: Die Lesestunde fand im Rahmen der Autorenlesungen des Friedrich-Bödecker-Kreises statt. Ein Dankeschön auch auf diesem Weg an den Förderverein des Albert-Schweitzer-Gymnasiums, der den Kostenanteil dafür übernimmt.

Entspannen Wandern
Relaxen Strand
Sonne **URLAUB**
Camping Genießen
Wallerfangen
Freude **DEUTSCHLAND**
Feiern Museen

**Treffpunkt
Deutschland.de**
Reisemagazine

Ihr Fachbetrieb für:

Gartengestaltung, Baumfällungen
Gartenpflege, Zaunbau aller Art

ADAM

Garten- u. Landschaftsbau

Tel.: (06831) 89 26 11 • www.adamservice.de



Familienanzeigen

in Ihrem Mitteilungsblatt

Foto: Marlies Schwarzin / pixelio.de

+

Elvira Steimer

geb. Huwer
* 1919 † 2015

Es trauern um Sie:

Ihre Kinder und
Schwiegerkinder

Wallerfangen, im März 2015

Auf Wunsch der Verstorbenen fand die
Urnenbeisetzung in aller Stille statt.

Bestattungen Ritter, Wallerfangen

+

Bestattungsinstitut Michael Heitz

- Hilfe und Beratung im Trauerfall
- Jederzeit sofort für Sie erreichbar
- Erledigung sämtlicher Belange und Formalitäten
- Persönliche Betreuung und Beratung, auch gerne bei Ihnen zu Hause

Tel. 06836/4300 – Differter Str. 59 – 66802 Überherrn

2ZKB

BAUEN • WOHNEN • GARTEN • GESTALTEN

AUSGABEN: DILLINGEN, NALBACH, REHLINGEN-SIERSBURG, SAARWELLINGEN, WALLERFANGEN

Schwarz
Garten- & Landschaftsbau
Meisterbetrieb · 66780 Siersburg
Tel. (0 68 35) 50 06 94

Steinarbeiten, Pflanz- und Pflegearbeiten, Teichbau, Baumpflege und -fällungen, Trockenmauern, Rasen, Zäune, Erdarbeiten

KARL-HEINZ TILLAS GmbH
Schreinerei Dillingen

66763 Dillingen ■ Paulinenstr. 2
Tel. 0 68 31 - 7 12 25 ■ Fax 0 68 31 / 7 03 82
Reparaturen aller Art (Anruf genügt)
Fenster & Türen in Holz, Alu & Kunststoff
Böden, Decken- & Wandverkleidung
Restauration von Böden & Möbeln

TK
Tischler

Ihr Spezialist für Altdachsanieuerung
seit über 30 Jahren

Patrick Wacker
Zimmerei und Bedachung
Rehlingen-Siersburg
Telefon 06835 / 67849

- Dachfensteraustausch ohne Renovierungsarbeiten
- Dachreparatur und Fassadenverkleidung

Alte Gläser raus!

Keine neuen Fensterrahmen, kein Schmutz.
Geld sparen und Umwelt schonen durch
Gläser mit Ug-Wert 1.1 statt 3.0.

Neues
SANCO PLUS Neutral
Wärmedämm-
Isolierglas rein

Feldstraße 32
66763 Dillingen
Tel. (0 68 31) 9 78 90

GLAS LEUCHTLE

FLIESENFACHGESCHÄFT
J. Grüneisen GmbH
Fachbetrieb seit 1957

66809 Nalbach-Körprich
Hüttersdorfer Straße 33
Telefon: 0 68 38 - 29 82
Fax: 0 68 38 / 8 37 13

- Verkauf u. Verlegung von Fliesen und Natursteinen, Treppen & Fensterbänken
- Bäder in kompletter Ausführung, auch senioren- und behindertengerecht
- Reparatur- und Umbauarbeiten

Garagentor-Aktion 2015

„Super-Super-Angebot“
Sektionaltor inkl. Torantrieb & Fernbedienung
mit energiesparender 40 mm Isolierung, Einbruchhemmung, endbeschichtet, inkl. 1 Stück Handsender

ab 799,00 € inkl. MwSt.

Sonderangebot erhältlich in Weiß, Oberfläche: Mittelsicke-Woodgrain, in 4 verschiedenen Größen
auf Wunsch auch Montage möglich. Weitere Ausführungen auf Anfrage bei:

Pfunder GmbH, Primsaue 4, 66809 Nalbach
Tel. 06831/78234, Fax 06831/701136
Ihr Tore-Fachbetrieb seit über 30 Jahren!

BAUEN • WOHNEN • GARTEN • GESTALTEN



Auch eine Möglichkeit der Fassadendämmung – schön anzuschauen, aber wenig effektiv. Foto: Rainer Sturm/pixelio.de/Sto AG/akz-o

WOHNBEHAGLICHKEIT?

Eine Frage des Wärmeschutzes

akz-o In einem behaglichen Raum ist nicht nur die Luft warm, auch alle Wände sind es. Damit das zu jeder Jahreszeit so ist und kein Zug entsteht, sollten Außenwände gedämmt sein. Dies verhindert, dass das Mauerwerk zu sehr auskühlt.

Auch moderne Isolierglasfenster tragen zur Wohnbehaglichkeit bei. Wohlthuende Temperaturen draußen, unangenehm kühle Zugscheinungen drinnen: Man kennt dieses unerfreuliche Phänomen, wenn trotz warmer Raumtemperatur Füße und Beine kalt bleiben und das Gefühl herrscht, irgendwo sei eine Tür oder ein Fenster nicht richtig geschlossen.

Schuld daran sind oft ungedämmte Außenwände, denn wenn die Dämmung fehlt, bleiben diese selbst auf der Innenseite kalt. Warme Luft steigt von den Heizkörpern nach oben, kühlt sich schnell wieder an den kalten Wänden ab und sinkt nach unten. Dann strömt diese kühle Luft am Boden zurück zum Heizkörper, an dem sie wieder aufsteigt. Diese permanente Luft-

strömung wird als unangenehme Zugluft am Boden wahrgenommen und ist alles andere als behaglich.

Für das Portemonnaie und die Umwelt

Der Staat fördert Maßnahmen für den Wärmeschutz am Gebäude mit sehr zinsgünstigen Krediten und einem Tilgungszuschuss. Näheres unter www.kfw.de.

Eine gute Fassadendämmung schafft im Zusammenspiel mit ebenfalls gut dämmenden Fenstern Abhilfe: Die Außendämmung sorgt dafür, dass die Innenseiten der Wände warm bleiben und sich die Raumwärme dadurch gleichmäßig vom Boden bis zur Decke verteilt. Dann kann Zug erst gar nicht entstehen – sondern ein behagliches Wohnklima. Weil die Wand warm bleibt, bleibt sie auch trocken, und damit hat auch der Schimmel keine Chance mehr. Außerdem lässt sich mit der gedämmten Haus-Hülle auch noch jede Menge Heizenergie sparen, der Wert des Hauses steigt und für die Umwelt ist auch etwas getan.



Leben im ungedämmten Altbau: „Katze müsste man sein – die liegt dort, wo es nicht zieht und warm ist.“ Foto: Achim Mohrenberg/Sto AG/akz-o



Beratung - Verlegung
- Verkauf - Sanitär

- Gestaltung altersgerechter und barrierefreier Bäder
- Spanndecken
- Fliesenverkauf und -verlegung
- Balkonsanierung
- Gestaltung von Neu- und Altbauten

www.der-fliesenfuchs.com

Robert-Bosch-Str. 6 - 8 • 66773 Hülzweiler
Tel.: 06831 / 5 01 07 74 • Mobil: 0177 / 2 16 28 98

Komplettbäder aus einer Hand

Planung, Herstellung und Montage

BeMET

Metallbau GmbH

Gewerbegebiet John
66793 Saarwellingen

Fenster
Haustüren
Überdachung + Vordächer aus Alu

Tel. 0 68 38 - 98 60 70

Wintergärten aus Meisterhand
... informieren Sie sich.



Ihr barrierefreies Traumbad aus einer Hand!

Seit mehr als 33 Jahren.

- Beratung • Planung
- eigene Badmöbel-Produktion
- große Werksausstellung mit Verkauf
- Spiegelschränke
- komplette Bäder
- Duschkabinen





Saarbrücker Straße 83
66265 Heusweiler

Telefon (0 68 06) 74 17
www.badmoebel-staudt.de

Michael Müller GmbH

Garten- und Landschaftsbau

- Garten-Neu- und Umgestaltung
- Pflasterarbeiten
- Zaunbau
- Klärgruben-Kurzschließen



66809 Nalbach • Hubertusstraße 65
Tel. + Fax: 06838 / 896530 • Mobil 0171 / 2019885
info@michael-mueller-gmbh.de • www.michael-mueller-gmbh.de

BAUEN • WOHNEN • GARTEN • GESTALTEN



- Sturmschaden-
 - regulierung
 - Flachdächer - Terrassen
 - Balkone - Garagen
 - Kellerabdichtung
 - Fliesen- und
 Mosaikverlegung
 - Betonplatten
 - Holzbeläge

www.mb-abdichtungstechnik.de
 Mobil: 01 63 77 96 96 40
 Telefon: 06834/9617855
 66773 Schwalbach
 Hauptstraße 155

seit 1984
 ABDICHTUNGSTECHNIK
bing

Bauen, Wohnen und Leben

Holz von A bis Z



Foto: PEFC/akz-o

akz-o A wie Arten: Nadelhölzer sind Weichhölzer, die sich leichter bearbeiten lassen als Harthölzer. Hierzu zählen viele Laubbaumarten, die sich in der Regel auch durch eine längere Nutzbarkeit auszeichnen.

B wie Bauweisen: Holzrahmenbau bzw. Holztafelbau: Holzständer werden mit Gipsbau- oder Holzwerkstoffplatten beplankt, zwischen die eine Wärmedämmung kommt. Holzskelettbau: Stützen und Träger laufen über mehrere Geschosse und tragen die Konstruktion. Holzmassiv- oder Blockhausbau: Großformatige Holzbauteile oder Stämme kommen zum Einsatz, die miteinander verbunden werden.

D wie Dämmung: Zum Dämmen von Gebäuden werden mineralische, synthetische und pflanzliche Stoffe eingesetzt. Wer ökologisch denkt, bevorzugt Holzfaserdämmplatten und Holzwole.

E wie Effizienz: Einen sparsamen Holzeinsatz in allen Verwendungsbereichen mahnte schon vor 300 Jahren Hannß Carl von Carlowitz, Begründer der Nachhaltigkeit, an. Auf Pellets und Ingenieur-Holzbau wäre er stolz gewesen.

F wie Furnier: Die edelsten Partien wertvoller Hölzer werden gemessert und geschält und als dünne Blätter von 0,3 bis 6 mm Stärke auf Platten aufgeleimt.

G wie Gesundheit: Holz spricht die Sinne an, beeinflusst die Herz-Kreislauf-Funktion positiv und besitzt antistatische und oft antibakterielle Eigenschaften.

H wie Haltbarkeit: Holzhäuser stehen in Sachen Lebensdauer und Beständigkeit konventionellen Bauten in nichts nach.

K wie Klimaschutz: Beim Wachsen wandeln Bäume das gasförmige Kohlendioxid aus der Luft in festen Kohlenstoff um. Pro Tonne trockenen Stammholzes werden so bis zu 1,9 Tonnen CO₂ gebunden. Holzprodukte verlängern diesen Effekt.

L wie legal:

Immer mehr öffentliche Auftraggeber und privatwirtschaftliche Unternehmen beschließen, nur noch Holz- und Papierprodukte aus nachhaltiger Forstwirtschaft einzukaufen. Sie sind zu erkennen am unabhängigen PEFC-Zeichen.

M wie Massivholzmöbel:

Massivholzmöbel bestehen aus massivem Holz, aus Platten oder Stäben in gewachsener Struktur.

P wie Pflege:

Die richtige Pflege verlängert die Lebensdauer von Holz. „Atmende“ Öle und Wachse eignen sich für die Behandlung von Holzoberflächen in Innenräumen und erzeugen einen seidigen Glanz. Lacke betonen das Holzbild, versiegeln aber die Oberfläche.

Q wie Qualität:

Im Holzbau unterliegen alle Firmen einer Eigen- und Fremdüberwachung und sind häufig freiwillig Mitglieder in Güte- und Qualitätsgemeinschaften. Durch Normen, Zulassungen und Herkunftsnachweise wie PEFC werden die Qualität und Nachhaltigkeit des eingesetzten Holzmaterials sichergestellt.

S wie Schutz:

Meist genügen konstruktive, also bauliche Vorkehrungen, wie breite Dachüberstände, Abstand zum Erdreich oder ein schneller Wasserablauf, um Holz vor Niederschlag und Staunässe zu schützen.

T wie Trittschall:

Bei neuen Böden und Treppen sollte eine akustische Entkopplung eingeplant werden.

W wie Wärme: Im Kaminofen sollte Holz am besten nach zweijähriger Lagerung richtig trocken verbrennen, dann produziert es viel Hitze und wenig Ruß.

Z wie Zertifizierung:

Die Herkunft des Holzes sollte vom Wald über die Verarbeitung bis in den Handel zurückverfolgbar und durch anerkannte Zertifikate wie das PEFC-Siegel erkennbar sein. Mehr dazu unter pefc.de.

Küchen, die begeistern!



kompetente Beratung • individuelle Planung • maß- und passgenau • eigene Monteure • termingerechte Montage

KÜCHENSTUDIO K. H. SCHMITT

66793 Saarwellingen - Lebacher Str. 9
Tel. 0 68 38 - 9 82 40 - www.kuechenstudio-khschmitt.de

Quadratisch. Praktisch. Gut. Fliesen zum Verlieben.

Das neue Bad, komplett aus einer Hand! Der Fliesenladen ist Ihr alleiniger Ansprechpartner bei der Realisierung Ihrer Komplettbäder und kümmert sich einfach um alles.

Seit über 30 Jahren - Bäder, Fliesen, Naturstein.

Nassauer Str. 8a • 66809 Nalbach
Tel.: 06838/82282 • Fax: 06838/84296
www.derfliesenladen.de

der
FLIESEN LADEN

BAUEN • WOHNEN • GARTEN • GESTALTEN



Foto: epr/Wintergarten Fachverband e.V.

Wohnkomfort im Glashauss

Ein Wintergarten muss sorgfältig geplant werden, sonst sind Frust und Ärger vorprogrammiert. Gehen Sie mit einer möglichst vollständigen Liste Ihrer Vorstellungen und Wünsche und geplanten Nutzung des Wintergartens zum Fachbetrieb. Dort werden die einzelnen Punkte wie Standort, Nutzung, Glasart, Belüftung, Beschattung, Heizung und Beleuchtung besprochen.

Diese Detailpunkte tragen in ihrem Zusammenspiel wesentlich dazu bei, dass der Wintergarten später auch den eigenen Vorstellungen entspricht.

Ein guter Fachbetrieb erläutert die Möglichkeiten eines Wintergartens und der Kunde erhält Gelegenheit, sich umfassend zu informieren und auf Wunsch wird ein passendes Wintergartenkonzept erarbeitet.

Bei einem Wohn-Wintergarten, der ganzjährig genutzt werden soll, müssen bestimmte Anforderungen erfüllt werden, die letztendlich auch den Preis beeinflussen. Für viele ist ein Wohn-Wintergarten geradezu die „Krone“ des eigenen Heims, denn in einem Wintergarten lässt sich

Wohnkomfort im Einklang mit der Natur genießen. Insbesondere während der Übergangszeiten und in der kalten Jahreszeit kann man sich im Wintergarten „seinen“ Platz im Grünen in das eigene Haus holen, ohne auf gewohnten Wohnkomfort verzichten zu müssen.

Doch Bauherren, die den lange gehegten Wunsch Wirklichkeit werden lassen wollen, sollten gerade beim Wintergartenbau die Priorität auf handwerkliche Qualifizierung und Erfahrung legen und nicht auf einen vermeintlich günstigen Preis vertrauen.

Denn anders als der herkömmliche Wohnraum ist ein ganzjährig nutzbarer Wintergarten weitaus mehr und unmittelbaren Klima- und Witterungsschwankungen ausgesetzt. Im Sommer würden ohne geeignete Beschattung und Belüftung schnell tropische Temperaturen entstehen, und im Winter muss eine wirksame und energiesparende Beheizung gewährleistet sein. Den billigen Wintergarten von der Stange gibt es nicht.

Der schöne Weg nach oben!




Prediger Treppen

Industriestr. 13
66740 Saarlouis
Tel.: 06831 - 2491

www.prediger-treppen.de

Die Gartensaison beginnt

Blumenerde

Brill Typ 3 oder Typ 4,
0,10 Euro pro Liter,
70 Liter-Sack

6.99



Qualitätsblumenerde

0,04 Euro pro Liter,
3 Sack à 40 Liter

5.55



Rindenmulch

0-40 mm,
0,04 Euro pro Liter,
3 Sack à 60 Liter

7.49



Lithofin Alex

Grünbelag-
entferner,
1 Liter-Gebinde

11.99



Wurzelschutzfolie

2 Meter breit,
m²

1.49



Nordstraße 3 | 66780 Rehlingen-Siersburg
Tel.: 068 35 / 92 01-0 | Fax: 068 35 / 92 01-99
www.baustoffe-wagner.de

Baustoffe wagner

02/13: Abholpreise. Angebots solange Vorrat reicht. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. OSPELT / BEDW



Pichler
BODENBELÄGE
ENSDORF

Ihr Fachgeschäft für

Laminat-, Parkett-, Teppich- & PVC-Böden,
Linoleum, Kork, Industriebeläge
Schleifen und Versiegeln
von Parkett & Holz-Treppen
Tapeten

Design Beläge namhafter Hersteller



Der NEUE Bodenbelag für kreative
Verlegung und jeden Einsatz-
bereich (Privat und Gewerbe)

Besuchen Sie uns
in unseren neuen
Räumlichkeiten!
Ensdorf - Ortsmitte
Provinzialstraße 136

Familienbetrieb
mit freundlicher und
kompetenter Beratung.

Provinzialstraße 136 - 66806 Ensdorf --- Tel. 0 68 31 / 5 32 84 --- www.pichler-bodenbelaege.de

BAUEN • WOHNEN • GARTEN • GESTALTEN



NATURSTEINE *Karl Weyand* INSPIRATION IN STEIN

**Ihr Spezialist für Steingärten
und Verbundsteinarbeiten**

Riesige Auswahl an Gartenziersteinen,
Wasserspielen und Splitt (alles aus einer Hand)

Amselweg 12 • 66809 Nalbach/Körprich
Tel.: 06838/90350 • www.baustoffe-weyand.de

Kunststoff-Fenster neu lackieren

In vielen Wohnungen und Häusern sind weiße Kunststoff-Fenster heute Standard. Umwelteinflüsse und UV-Licht können im Laufe der Zeit jedoch zu unschönen Vergilbungen der Oberfläche führen. Hier kann eine neue Lackierung Abhilfe schaffen. Dies sollte auch für Heimwerker kein Problem sein, wenn sie die richtigen Produkte verwenden und ein wenig Geduld mitbringen. In der Regel sind Kunststoff-Fenster aus PVC gefertigt, eine Kunststoffart, für die es speziell abgestimmte Lacke gibt. Vor Beginn der Arbeiten sollten alle Beschläge und Griffe abmontiert werden. Zuerst steht eine gründliche Reinigung des Rahmens an, um neben Staub und anderen Verunreinigungen vor allem Fettrückstände und Klebstoffreste zu entfernen. Dazu eignet sich mit Spülmittel versetztes Wasser oder – bei

hartnäckigeren Rückständen – Terpentin bzw. Pinselreiniger. Als erster Arbeitsgang steht dann das Schleifen an. „Dazu sollte man Schleifpapier mit einer sehr feinen Körnung von 240 nehmen“, rät Michael Bross, Geschäftsführer des Deutschen Lackinstituts in Frankfurt am Main. Anschließend muss der Schleifstaub gründlich entfernt werden. Dann die Glasscheiben und vor allem die Dichtungen sorgfältig abkleben. Dann kann die Haftgrundierung aufgebracht werden. Nach dem Entfernen des Schleifstaubs kann der erste Lackauftrag mit Pinsel und Lackrolle erfolgen. Der Lack muss speziell für den Einsatz auf PVC geeignet sein. Nach der Trocknung heißt es wieder schleifen, Schleifstaub entfernen, bevor es an den Schlussanstrich geht. *spp-o*

Besuchen Sie unsere neue Internetseite.



Bei uns haben Sie immer den richtigen Durchblick.

FEROTEC

FENSTER
WINTERGÄRTEN
HAUSTÜREN
ROLLADEN

Hauptstraße 82
66780 Siersburg
Telefon: 06835-50 19 71
Telefax: 06835-50 19 72
info@ferotec.com
www.ferotec.com

www.durr-design.de Tel. 06831 976969

Schreinerei Lorscheider GmbH

- Insektenschutzsysteme
- Klappläden (Holz / Alu)
- Schiebeläden
- Haustüren ● Fenster




Mehr Infos auf:
www.lorscheider-holz.de

Carl-Benz-Str. 2 · 66773 Hülzweiler
Tel.: (0 68 31) 5 40 62



Foto: Fotolia/Deutsches Lackinstitut

Regelmäßiger Check statt teurer Folgeschäden

Die Übergangszeit stellt das Dach jedes Jahr auf eine harte Probe, da es selbst extremen Witterungsbedingungen wie Windböen, Starkregen oder Hagel standhalten muss. Damit das Dach trotz dieser Belastungen sicher und zuverlässig schützt, sollte es vor den ersten Stürmen einem Check unterzogen werden. Schließlich müssen Hausbesitzer die Sicherheit ihres Dachs gewährleisten und dafür Sorge tragen, dass es keine Gefahr für Dritte, beispielsweise Briefträger oder Passanten, darstellt. Denn wenn Spaziergänger oder parkende Autos durch herabfallende Dachpfannen oder Dachlawinen zu Schaden kommen, kann der Haus-

eigentümer dafür haftbar gemacht werden. Eigenheimbesitzer sind daher gut beraten, ihr Dach regelmäßig von einem Dachhandwerker überprüfen zu lassen. Dabei testet der Profi alle Komponenten von der Dacheindeckung oder der Regenrinne bis hin zum Fallrohr umfassend auf ihre Funktionstüchtigkeit. Kleine Mängel kann er direkt vor Ort beheben. Denn bereits minimale Schäden können hohe Folgekosten verursachen. So kann zum Beispiel Feuchtigkeit durch defekte Dachpfannen oder undichte Dachdurchgänge leicht in das Dachinnere eindringen und zu Schimmelbildung oder Schäden an der Konstruktion führen.

BORGARD
&
MÜLLER

Makler für:

- Versicherungen
- Finanzierungen
- Immobilien

Inhaber & Geschäftsführer:

RÜDIGER WALLENDORF

Dipl. Betr. Versicherungsfachwirt

Borgard & Müller GmbH

Pastor Wolf Str. 10 - 66773 Schwalbach

Telefon 0 68 34 / 56 85 93

Zulassung auch für Frankreich und Luxemburg

BAUEN • WOHNEN • GARTEN • GESTALTEN



Gut für Mensch und Umwelt

Der Trend zu modernen, umweltfreundlichen Kachelöfen, Heizkaminen und Kaminöfen ist ungebrochen, selbst in milden Wintern. Es ist schick, mit Holz zu heizen. Denn diese ursprüngliche Heiztechnik stellt wieder natürliche Werte wie Ruhe, Entschleunigung vom Alltagsstress und Geborgenheit in den Mittelpunkt des Lebens. 40 Prozent der 35- bis 45-Jährigen denken laut einer Studie des HKI (Industrieverband Haus-, Heiz- und Küchentechnik e.V., Winter 2013) über die Anschaffung eines Kaminofens, Kachelofens oder Heizkamins nach (www.kachelofenwelt.de). Sie schätzen die besondere Atmosphäre, die angenehme Wärme und tatsächlich heizt man mit Holz nach wie vor günstiger als mit Öl und Gas. Es ist ein sinnliches Erlebnis, bei sich zu Hause im Wohnzimmer mit Scheitholz ein Ofenfeuer zu

entfachen und damit für urgemütliche Wohlfühl-Atmosphäre zu sorgen. Hinzu kommt das gute Gefühl, dass auch die Ökobilanz stimmt, wenn man Holz aus nachhaltiger, heimischer Forstwirtschaft nutzt und fossile Brennstoffe einsparen kann. Besonders energiesparend ist zum Beispiel die Kombination eines Kachelofens oder Heizkamins mit Wassertechnik und Anbindung an einen Pufferspeicher plus die Integration von Solarthermie. Vollautomatisch geregelte Hybridlösungen liefern zugleich Heißwasser für die Heizung, für Küche und Bad, wobei regenerative Energiequellen stets Vorrang vor Öl oder Gas haben. Sie bieten nicht zuletzt eine hohe Zukunftssicherheit. Wer die gemütliche Ofenwärme eines echten Holzfeuers genießen will, sollte bei der Qualität keine Kompromisse eingehen. *spp-o*



Foto: AdK/spp-o

Beim Neubau schon an später denken

Ein Großteil der Veränderungen, den die Energieeinsparverordnung (EnEV) in ihrer aktuellen Fassung mit sich bringt, betrifft den Neubaubereich. So soll der maximale Wärmeverlust über die Gebäudehülle bei Eigenheimen um bis zu 20 Prozent gemindert werden, der maximal zulässige Jahres-Primärenergiebedarf sinkt gleich um ein Viertel. Auch wenn diese Werte erst ab An-

fang 2016 in Kraft treten, empfehlen Experten, sie schon heute bei der Neubauplanung einzuhalten - oder besser noch zu unterbieten. „Wer zukunftsorientiert plant und ein energetisch modernes Eigenheim baut, sichert dauerhaft den Wert des Hauses, etwa für einen späteren Wiederverkauf oder eine Vermietung“, sagt Dr. Hartmut Schönell vom Industrieverband Hartschaum (IVH). *djd*

Wächst Ihnen Ihr Garten über den Kopf?

Garten & Landschaftsbau
Wir helfen Ihnen den Garten zu pflegen!

Dominic Weyland, Bierbach 12, 66809 Nalbach
Tel.: 06838/9935 11, Mobil: 0173/3449166

- Neu- und Umgestaltung
- Stein- und Pflegearbeiten
- Strauch- und Heckenschnitt
- Rasenmäharbeiten
- Baumschnittarbeiten
- Grabpflege und Grabgestaltung

Das Roto Prinzip: Mehr Freiheit. Mehr Komfort.

RotoProfipartner

**ZIMMEREI-
DACHDECKEREI KIRF**

Ihr Fachbetrieb für Neubau, Sanierung und Ausbau nach neuesten bauphysikalischen Anforderungen (ENEV)

Christian Kirf
Zimmermeister
Schlossbergstraße 56
66798 Wallerfangen

Tel.: 0 68 31/64 34 97
Mobil: 0151/17026841

Gerne führen wir neben allen Dacharbeiten für Sie aus:

- Reparatur-Sofortdienst
- trockener Innenausbau
- Terrassen-Decks aus Holz und keramischen Belägen
- Car-Ports, Überdachungen und Balkone aus Holz



gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

- Gartengestaltung • Neuanlage
- Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
- Baumfällung • Rodung • Zaunbau
- Entrümpelung • tr. Brennholz

www.galabau-holzwurm.de, Tel.: 06834/54970

Wir filmen Hochzeiten, Feste, alte Filme digital auf DVD
videostudio-bast.de - 06825/44666

SUCHE in ORSCHOLZ Baugrundstück voll erschlossen! Baureif! (!!!vor privat!!!) Erreichbar unter Tel.: 06802-222

Wir transportieren ihren **Grünschnitt**, Bauschutt, Ikea, Einkauf (Möbel), Waschmasch., etc., Sperriges, PKW's - Quads u. ihre Kleinigkeiten. Tel.: 06861/9083421 od. 0151/17285336

Wohnung zu vermieten

in Merchweiler, 4 ZKB, Balkon, Garage, ca. 110 qm, 550,-€ inkl. aller NK (ohne Strom), keine Haustiere. Tel.: 06825/7274

Illingen: Büro/Praxisräume, 111 qm, Verkehrsgünstig gelegen, verwendbar z.B. Taxizentrale, Nachhilfe, Therapiepraxen, evtl. als Logistikobjekt, Miete 550,- € + NK 55,- €, Gasetagenhzg. 100,- € + KT. Tel.: 0178/7167123 od. 0176/22026067

Haus- & Gartenservice, Renovierung, Bodenverlegung. D. Baus, Tel. 0172-1514616 od. 06831-78476

Suche altes Moped (Zündapp, Hercules, Honda) oder altes Motorrad. Tel. 0170/8118776

Pflasterer sucht Arbeit: Verbundsteine, Randsteine, Beetplatten, Platten u. Pflaster reinigen u. neu verlegen, Reparaturarbeiten, usw. Tel.: 0152/33570557

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Militaria, Uhren, Münzen u. Schmuck aller Art. Ganze Nachlässe. Zahle bestens. Karl Buchert, Tel. 06826/53248

Merchw. ab 01.07., abgeschl. EG-Wgh., 100 qm, Wohn/Essz., Küche, Essecke, Schlafz., Ankleide, Bad mit Du. + Wanne, Gäste-WC (außerhalb der Wgh.) Parkettboden, gr. Terrasse, Garage mögl., ruh. zentr.Lage, KM 525,- € + NK + KT. Tel.: 06825/8507

Hausmeisterservice M. Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt. Betreuung Mehrfamilienhäuser. Tel.: 0163/2511968

Kaufe gebr. Pelze, bevorz. Nerz u. Accessoires sowie kpl. Nachlässe. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

HUNDESITTER gesucht, Mo-Fr 7-17 Uhr, Raum SLS, Info: 0175/6577124

Zuverl. u. erfahrene Putzhilfe 1x wöchentl. ca. 3-4 Std. mögl. Fr. oder Sa. (Wohnung, Treppenhaus, Fenster, etc.) in 3-Fam.-Privathaushalt nach Hülzweiler gesucht. 0178 562 1262.

Lederholster u. Zielfernrohr, Blankwaffen, Wehrmachtskarabiner, Pistolen u. Revolver vom 1. + 2. Weltkrieg von Sammler mit Erwerbserlaubnis ges. Tel.: 0176/96468188

Netter Sammler kauft **Modelleisenbahnen** (aller Art u. Menge) sowie **Modellautos**. Zahle Spitzenpreise ! Tel.: 06831/9528878 od. 0174/3232959

Zuverlässige Putzhilfe nach Wemmersweiler gesucht. 1 x wöchentlich, ca. 3 bis 4 Stunden. Tel.: 06825 / 43875

RETRO-VESPA LML star deluxe, 125 ccm, 8 PS, Erstz. 6.9.13/848 km, sehr guter Zustand. VB 1800 €. Tel. 06853/1401

ILLINGEN-Hosterhof, Single-Wgh., 65 m, EBK, Kleiderschrank, sep. Eing., KFZ-Stellplatz, ab sofort, 450,- € warm, 2 MM Kaution, Tel.: 01729232731, ab 14.00 Uhr

Achtung! Ankauf von hochw. Damen- und Herrenmänteln u. Bekleidung aller Art. Tel.: 0177/5066621

Brennholz zu verkaufen. Tel.: 06874/183626, www.hochwaelder-brennholz.de

BAUMFÄLLUNG

Baumgipfelung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0171/9274424, Tel. 06825/46707

Tommy - Ihr Alleinunterhalter od. DUO. Für jedes Fest Live-Musik mit Keyboard u. Gesang - unverbindl. Hörprobe n. Vereinb. mögl. Tel.06806/12244

Neuausschreibung

Gaststätte "Petri-Stube" Landsweiler/Leb. 2 ZKB ab dem 01.07.15 zu verpachten. Bewerbungen an: ASV Landsweiler, Auf der Schled 11, 66822 Lebach. Tel.: 06881/4967 od. 06881/52114

Ehepaar sucht Baugrundstück, ab 550 qm, für Einfamilienhaus, in freistehender Bauweise, in reinem Wohngebiet, in der Gde. Wadgassen. Neben-/Seitenstraße bevorzugt. Tel. 0151-67310241.

Garten verwildert? Hilfe mit Abtransport bietet Norbert Jahn. Tel. 06825/48428. Auch Heckenschnitt.

Haushaltshilfe gesucht. Raum Tholey. Witwer, 75 Jahre, ca. 20 Stunden pro Woche.

Aufgaben: Kochen, Einkaufen, Besorgungen u. Botengänge. Begleitung zu Terminen außer Haus. Anforderungen: Zuverlässig, seriös, herzlich u. fürsorglich, guter Leumund, Nichtraucher u. Nichttrinker, tierlieb.

Alter: 45 - 60 Jahre, ohne Altlasten. Pflegeerfahrung vorteilhaft. Führerschein u. Alltagsfahrpraxis. Deutsch sprechend. Gutes Gehalt. Gegebenenfalls Aufstockung der Stunden möglich (nach VB). Es wird eine längerfristige, warmherzige Zusammenarbeit angestrebt. Wohnung könnte auf Wunsch gestellt werden. Bewerbungen unter Chiffre Nr. 16873277 an Verlag u. Druck Linus Wittich KG, Europaallee 2, 54343 Föhren. Zwecks Kontaktaufnahme bitte Tel. Nr. angeben.

Einfach buchen über:

www.wittich.de/Objekt10301

erscheint ab 25,- Euro in über
222.150
saarländischen Haushalten



Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr

Ihre private Klein-Anzeige erscheint in:

Kreis Merzig-Wadern: Mettlach, Perl

Kreis Neunkirchen: Eppelborn, Illingen, Merchweiler, Ottweiler, Schiffweiler

Regionalverband Saarbrücken: Heusweiler, Riegelsberg, Geislautern, Ludweiler, Lauterbach, Friedrichsthal, Püttlingen, Sulzbach

Kreis Saarlouis: Bous, Dillingen, Ensdorf, Lebach, Nalbach, Rehlingen-Siersburg, Saarwellingen, Schwalbach, Wadgassen, Wallerfangen

Saar-Pfalz-Kreis: Blieskastel

Kreis St. Wendel: St. Wendel, Marpingen,

Namborn, Nohfelden, Oberthal, Tholey, Freisen



VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen



Europaallee 2 • 54343 Föhren
Tel. 0 65 02 / 91 47 - 0
Fax 0 65 02 / 91 47 - 250

**Lampen aus Fabrikations-Überbeständen
SUPER GÜNSTIG**

LAMPEN KAISER GmbH

St. Wendel - Tholeyer Str. 56 - Tel. 0 68 51 / 66 74
Dillingen - Friedrich-Ebert-Str. 75 - Tel. 0 68 31 / 7 37 02

Individuelle Haustüren und Energiesparfenster vom Fachmann!

54411 Hermeskeil | Tel. 06503 / 91650
www.teba-fenster.de

TEBA

Jörg Mansion
Telefon: 0 68 33 / 91 144 Fenster | Türen | Wintergärten

Karriereorientierte Mitarbeiter

Combined Insurance, einer der größten Zusatzversicherer weltweit, sucht für Rheinland-Pfalz und das Saarland **Bezirksdirektor(inn)en. Zieleinkommen: 5.000 €.**

Aufgaben: Mitarbeiterführung, Bestandskundenpflege, Kundengewinnung. Fundierte Ausbildung ist gewährleistet. Kontakt: Steffen Schulz 0170.7968903, steffen.schulz@de.combined.com

**Zahnzusatzversicherung die bezahlbar ist:
Zahnvorsorge DENT**

Monatliche Beiträge

Alter*	DENT
0-20	2,50 EUR
21-40	7,40 EUR
41-60	9,70 EUR
AB 61	12,80 EUR

*Als Eintrittsalter gilt die Differenz zwischen dem Beginnjahr der Versicherung und dem Geburtsjahr. Im Vertragsverlauf verändern sich die Beiträge. Erreicht der Versicherte die nächsthöhere Altersgruppe, gilt der dann entsprechende Beitrag

Ihre Vorteile auf einen Blick:

- Verdopplung Festzuschuss der Krankenkasse
- dadurch deutliche Reduzierung des Eigenanteils
- Keine Gesundheitsprüfung
- sofortiger Versicherungsschutz, keine Wartezeit

Nähere Infos bei:

**AXA-Center
Sven & Michael Stolz**
Weingartstraße 21
66798 Wallerfangen
Tel.: 0 68 37 / 900 635

Termine nur nach telef. Vereinbarung

**WIR MACHEN MEHR
ALS AMTS- UND
MITTEILUNGSBLÄTTER!**

... am laufenden Band!

ENJOY!

**VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH**
Heimat- und Bürgerzeitungen

Europaallee 2 • 54343 Föhren
© 06502/9147-0 • Fax: 06502/9147-250
info@wittich-foehren.de
www.wittich.de

www.wittich.de

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Der Reifenspezialist in Ihrer Nähe"
der Fa. Auto Activ.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Speisekarte"
der Pizzeria Don Camillo.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Der Wohn-Spamarkt!"
der Fa. Möbel Müller.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Farbanzeigen fallen auf!

VERLAG WITTICH

Lassen Sie sich von uns beraten:
info@wittich-foehren.de

Containerdienst

Sonntag GmbH



0 68 35 / 65 54
Rehlingen/Siersburg

FRIEDRICH & CO GMBH

DER DACH-PROFI!
mit langjähriger Erfahrung u. kompetentem Team

Mozartstraße 3 • 66780 Rehlingen-Siersburg

Dach- und Bauklempnerarbeiten

- Dachfenster
- Trapezbleche
- Garagenabdeckung
- Flachdach

Tel. 0 68 35 - 6 86 41 Mobil: 01 72 - 6 88 34 84
E-Mail: friedrich-rehlingen@t-online.de

TEBA

Fenster | Türen | Wintergärten

HAUSMESSE

28. März 2015
von 9 bis 16 Uhr

Überzeugen Sie sich selbst von der Perfektion, der Technik und der Vielfalt unserer Produkte.

TEBA Hansen & Kaub GmbH
Raiffeisenstraße | 54411 Hermeskeil | Tel. 0 65 03 / 91 65 0
www.teba-fenster.de

Farbe macht gute Laune!!!



Feß
BEDACHUNGEN GMBH

ZWEIFACHER MEISTERBETRIEB

Werderstraße 14
66763 DILLINGEN
Tel. 0 68 31 / 70 70 66

- Holzbau
- Holzhäuser
- Bedachungen
- Bauklempnerei
- Flachdachisolierungen
- Fassadenverkleidungen
- Kaminverkleidungen
- Dachfenstereinbau
- Trapezbleche
- Reparaturdienst
- Sturmschäden
- Terrassenisolierungen

Seit über 100 Jahren für Sie da
Bestattungen Ritter
 Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76
 Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38
 ☎ 01 63 / 3 93 79 76
 Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com

Ich suche für meine Kunden 1- bis 2-Familien-Häuser und Eigentumswohnungen zum Verkauf.
 Bitte rufen Sie mich an: **Tel: 01 70 - 2 60 47 32**
 Angebote: www.inge-neu-immobilien.de

Wasserschadensanierung • Komplettbäder Heizung • Sanitär • Notdienst
 Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186
 Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de

Wir helfen Ihnen im Trauerfall
 Erd- u. Feuerbestattungen
Bestattungen LOUIA
 Wallerfangen • Tel.: 0 68 31 - 6 03 59

Alufelgen RC Design 17" mit Bereifung
 1 Satz Alufelgen RC Design RC18 7,5x17 ET35 LK5x112 titan metallic mit Sommerreifen (Schrauben inklusive), Reifen: 2x Dunlop Sport Maxx und 2x Michelin Pilot Sport 3, Profiltiefe: 2x5 mm, 2x6 mm, Felgen sind gepflegt und weisen keine Gebrauchsspuren auf, wurden 2 Sommer auf Seat Leon Bj. 2007 gefahren. Reifen und Felgen werden nur als Set verkauft. Sie können gerne besichtigt werden und stehen abholbereit trocken gelagert. VB 480 €. **Tel. 0170/4192806**

KARWAT Injektionstechnik **Seit 1962** **A. KARWAT & S. GmbH**
 Rehgrabenstr. 1 66125 Saarbrücken
FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?
 • Rissverpressung • Verankern, Verfüllen, Verstärken
 • Abdichtung von Kellern und Balkonen • Setzungs-Schadensbeseitigung • Beton- und Mauerwerksanierung
☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

KOMMEN - SEHEN - STAUNEN Einmalig!
GUSSLA 500 versch. Modelle: Park-, Garten- und Wandleuchten, Ständer- und Wandbriefkästen
 Reimsbacher Str. 2a 66701 Beckingen - OT Reimsbach
Bitte Prospekte anfordern: Tel. 0 68 32 / 2 43
 Gussla Kreutz Laternenbau ★★★★★
 Unikate
 Brunnen
 Ausgezeichnet mit Das Beste oder nichts der Goldmedaille 100 versch. Modelle: **Unikat**
www.GussLa-Laternenbau.de **Terminabsprache**

Schönberger GmbH
 • Zimmerer • Bedachungen • Ökologischer Holzbau
 Römerstrasse 8 | 66780 Rehlingen-Siersburg
 Tel.: +49 (0) 6835-608 59 40 | Fax: +49 (0) 6835-608 59 41
 Mobil: +49 (0) 171-543 44 66
info@zim-schoenberger.de | www.zim-schoenberger.de

Hotel-Restaurant **Schwemlinger Hof**
 Luxemburger Str. 58, 66663 Merzig-Schwemlingen
 Ab sofort neu in unserer Speisekarte:
100 % vegane Gerichte!!!
 Freitags, samstags und sonntags abends:
Die Schlemmerplatte oder Grillplatte
 (immer für 2 Personen)
Jeden Montag Abend: Toast, z. B. „Särkover Toast“ 8,50 €
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
 Fam. Wagner & Team
 Tel.: 06861/9399580 • www.schwemlingerhof.de

Aus zwei wird mehr!
INTERNATIONALE SAARMESSE
AUTO FRÜHLING SAAR
Welt der familie
66. INTERNATIONALE SAARMESSE
 MesseZentrum Saarbrücken
11.-19. APRIL 2015
 10 bis 18 Uhr · Service-Mittwoch 14 bis 21 Uhr
www.internationale-saarmesse.de